



Emhætte/Ventilator/Fläktkåpa/Liesituuletin

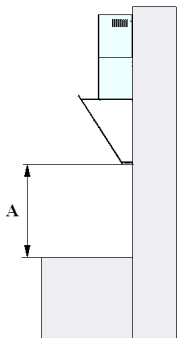
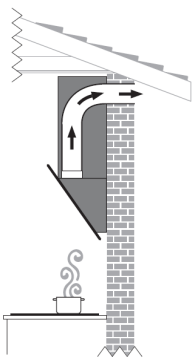
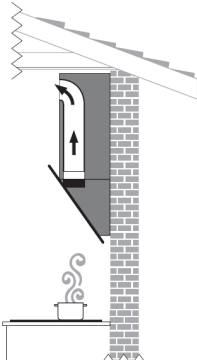
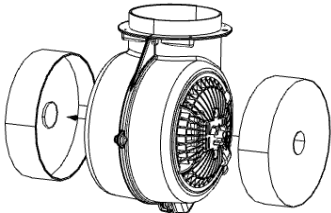
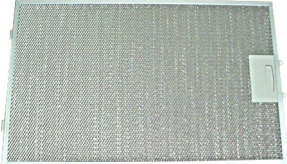
***WVL 60 B \_ 90 B***



Vejledning for brug og betjening af/ DK:2-11  
Veiledning for bruk og betjening av/ NO:12-20  
Instruktioner för användning av/ SE:21-29  
Asennus- ja käyttöohjeet/ FI:30-38

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| ILLUSTRATIONER / ILLUSTRASJONER / INSTALLATIONSANVISNINGAR / PIIRUSTUKSET ..... | 3  |
| SIKKERHEDSANVISNINGER .....                                                     | 4  |
| INDHOLD I KASSEN: .....                                                         | 6  |
| MONTERING.....                                                                  | 7  |
| INSTALLATION.....                                                               | 7  |
| RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....                                              | 11 |
| GARANTI .....                                                                   | 11 |
| SERVICE.....                                                                    | 12 |

ILLUSTRATIONER / ILLUSTRASJONER / INSTALLATIONSANVISNINGAR / PIIRUSTUKSET

|                                                                                              |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>    | <p>2</p>    |
| <p>3</p>   | <p>4</p>   |
| <p>5</p>  | <p>6</p>  |
| <p>7</p>  | <p>8</p>  |

## KÆRE KØBER

Tillykke med dit valg af emhætte. Vores produkter er designet og fremstillet for at imødekomme dine forventninger, og vil helt sikkert blive en nyttig del af dit moderne køkken.

Vi håber du får megen glæde af din nye emhætte.

## GENERELLE INFORMATIONER

Emhætten er beregnet til at fjerne dampe og os fra køkkenet. Den er designet til at kunne bruges i version med udsugning til det fri og til recirkulation.

Recirkulation kræver, at man køber og monterer et kulfilter.

Emhætten er designet til at monteres over en kogeplade med gas, induktion eller keramisk. Emhætten har belysning og en motor for udsugning som kan indstilles i tre hastigheder.

## BEMÆRK:

Inden installation undersøges det grundigt, om der er skader på produktet. Hvis der findes skader, kontaktes den butik, hvor produktet er købt.

Læs grundigt installationsanvisningen igennem.

Brug udelukkede materiale, som imødekommer gældende love og regler. Brug et udluftningsrør med kortest mulig længde. Jo længere rør, jo dårligere sugeevne. Brug så få vinkelrør som muligt.

Undgå ændringer af rørets diameter. Diameteren skal i hele aftrækkets længde være 150 mm. I modsat fald reduceres sugeevnen kraftigt, og lydniveauet øges markant. Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer vedrørende sugeeffekt eller lydniveau, hvis ovenstående ikke følges. Er forskrifterne ikke fulgt, bortfalder garantien.

## Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter emhætten mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldsmæssige hensyn og kan således genbruges. Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/ opsamlingssted. Emballagedele (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for børn. Fare for kvælning! Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde, og bortskaf materialet hurtigst muligt.

## Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De kan imidlertid også i begrænset omfang indeholde skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed.

Hvis produkterne bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan det skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste opsamlingssted eller den lokale genbrugsstation, så delene kan blive genanvendt. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det afleveres på genbrugsstationen.

## Sikkerhedsanvisninger

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, før emhætten tages i brug.

Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, montering, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes både personer og emhætte.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Emhætten er beregnet til brug i en almindelig husholdning. Motor og lys er beregnet til brug i forbindelse med madlavning, ikke til generelt luftskifte eller rumbelysning.

Al anden anvendelse er på egen risiko og kan være forbundet med fare. Producenten/importøren kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller fejlagtig betjening.

Før tilslutning af emhætten bør det kontrolleres, at tilslutningsforholdene stemmer overens med de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet. Det er meget vigtigt, at disse data stemmer overens, så emhætten ikke beskadiges. I tvivlstilfælde kontaktes en fagmand.

Emhættens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning afprøves, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Producenten/importøren kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordledning (f.eks. elektrisk stød).

Installation og reparation må kun foretages af fagfolk. Installation og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren og er ikke omfattet af reklamationsordningen. Indbygning og montering af denne emhætte på et ikke-stationært opstillingssted (f.eks. skib) må kun udføres af fagfolk og kun under iagttagelse af sikkerhedsforskrifterne for brugen af denne emhætte.

Emhætten er kun afbrudt fra elnettet, når en af følgende betingelser er opfyldt:

Stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen, men i stikket, når emhætten skal afbrydes fra elnettet

Sikringen er slået fra.  
Skruesikringen er skruet helt ud.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning.

En forlængerledning giver ikke den nødvendig sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning). Arbejd aldrig med åben ild under emhætten;

undgå flambering, grillstegning o.l. Den tændte emhætte trækker flammerne ind i filteret, og på grund af det opsugede køkkenfedt opstår der brandfare!

Tænd altid for emhætten, når en kogeplade benyttes. Hvis emhætten ikke tændes, kan der dannes kondensvand. Herved kan der opstå korrosionsskader på emhætten.

Hvis der arbejdes med olie eller fedt, skal man hele tiden holde øje med gryder, pander og frituregryder. Også grillstegning over el-grill udstyr skal ske under konstant opsyn. Overophedet olie og fedt kan selvantænde og derved sætte ild til emhætten.

Brug aldrig emhætten uden fedtfilter, da fedt- og smudsaflejringer kan nedsætte emhættens funktion.

Filtrene skal rengøres eller udskiftes med jævne mellemrum. Et overmættet fedtfilter medfører brandfare!

Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring af emhætten. Dampen kan trænge ind i spændingsførende dele og forårsage kortslutning.

Emhætten er beregnet til at blive betjent af voksne, som har læst brugsanvisningen. Børn kan ofte ikke overskue de farer, der kan opstå ved forkert betjening af emhætten. Sørg derfor for at holde børn under opsyn, når de er i nærheden af emhætten, og hold øje med at børn ikke får fingre ind under panelet, når dette kører ned.

Emhætten må ikke monteres over ildsteder, hvor der bruges fast brændsel.

Til udluftningsrør må kun bruges rør eller slanger af ikke-brændbart materiale.

Udluftning må ikke ske gennem røgkanal, skorsten eller ventilationsskakt, hvis disse anvendes til udluftning af rum med ildsteder.

Hvis udluftning foretages gennem en røgkanal eller skorsten, der ikke mere er i brug, skal myndighedernes forskrifter overholdes.

### ***Brug af emhætten samtidig med et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet***

Advarsel: Risiko for forgiftning!

Hvis der i samme rum eller ventilationssystem anvendes både emhætte og et ildsted, der er afhængigt af luften i rummet, bør der udvises største forsigtighed.

Ildsteder, der er afhængige af luften i rummet, kan f.eks. være gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, gennemstrømnings-vandvarmere, varmtvandskedler eller gasovne, der får deres forbrændingsluft fra rummet, hvori de er opstillet, og hvis udblæsningsgas ledes ud i det fri via f.eks. en skorsten.

Ved udluftning til det fri, også med ekstern blæser, suger emhætten luft ud af køkkenet og rummene ved siden af.

Hvis lufttilførslen ikke er tilstrækkelig, opstår der et undertryk. Ildstederne får for lidt forbrændingsluft. Forbrændingen hæmmes.

Giftige forbrændingsgasser kan blive trukket ind i beboelsesrummene fra skorstenen eller udsugningsskakten. Det kan være livsfarligt!

Emhætten kan uden risiko bruges samtidig med et ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, hvis undertrykket i rummet eller ventilationssystemet højst er 4 Pa (0,04 mbar), hvorved tilbagesugning af forbrændingsgas undgås.

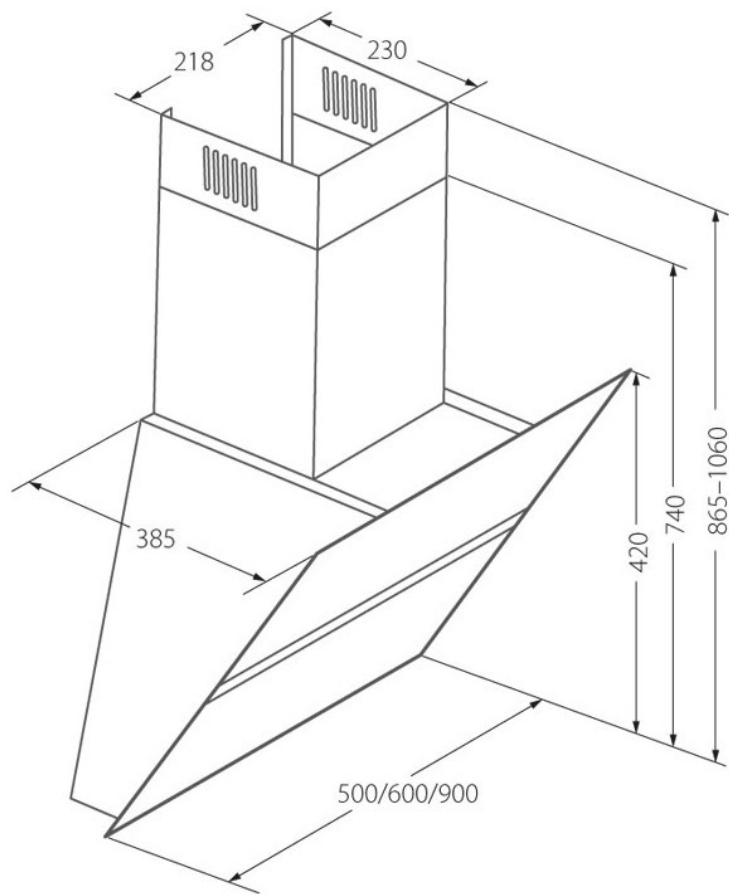
Dette kan opnås, hvis der kan strømme frisk luft til forbrænding ind gennem åbninger i f.eks. døre og vinduer. Man bør sikre sig, at tværsnittet på åbningerne er tilstrækkelig stort.

Ved vurdering bør hele husets ventilationssystem tages i betragtning. I tvivlstilfælde kontaktes den lokale skorstensfejmester.

For at opnå sikker funktion kan det være nødvendigt at kombinere emhætten med en vindueskontakt, som kun lader emhætten fungere, hvis vinduet er åbnet

tilstrækkeligt, eller at tilkoble en automatisk indsugningsblæser eller at åbne en motordreven ventilationsklap, når emhætten tændes, eller automatisk at slukke for det ildsted, som er afhængigt af luften i rummet, når emhætten bliver tændt

Kontakt under alle omstændigheder den lokale skorstensfejmester.



## INDHOLD I KASSEN:

- Emhætte med påmonteret ledning
- 1 stk. fjernbetjening med batteri (CR 2025, 3V)
- 1 stk. energilabel
- 1 stk. vejledning
- Skruer og rawplugs

## INSTALLATION:

Emhætten kan installeres på to måder:

- Som udsugning (figur 3) – hvor luften føres ud af bygningen ad et tilsluttet stift rør af kunststof med diameter Ø150mm til en ventilationskanal eller med reduktion via et rør Ø120mm.
- Recirkulation (figur 4) – hvor luften kommer ud af emhætten og tilbage i rummet igen.
- VIGTIGT VED RECIRKULATION, at luften kan ledes ud i rummet via en udblæsningsrist.

Ved lukket cirkulation er det nødvendigt at installere kul filtre (figur 2). Den rensede luft vender tilbage gennem filtrene via et udløb. Kulfiltrene skal udskiftes mindst en gang hver tredje måned (det afhænger af hvor intensivt der laves mad på kogepladen).

**BEMÆRK:**

Luften fra emhætten må ikke udledes til en skorsten der anvendes til røg eller gasudførelse fra anretninger, som forbrænder gas eller andre brændstoffer.

**ELEKTRISK TILSLUTNING**

Før strømforsyningen tilsluttes, skal der kontrolleres, at strømforsyningens spænding og frekvens svarer til data på køkkenhættens dataplade. Emhætten skal tilsluttes til en let tilgængelig stikkontakt. Det er uacceptabelt at fjerne stikket og tilslutte hætten permanent til strømforsyningen. Hætten skal tilsluttes strømforsyningen efter montering.

**MONTERING**

Afstanden "A" mellem den nederste del af emhætten og kogepladen, hvor køkkengrejerne bliver placeret, anbefales at være mindst 40 cm (figur 1).

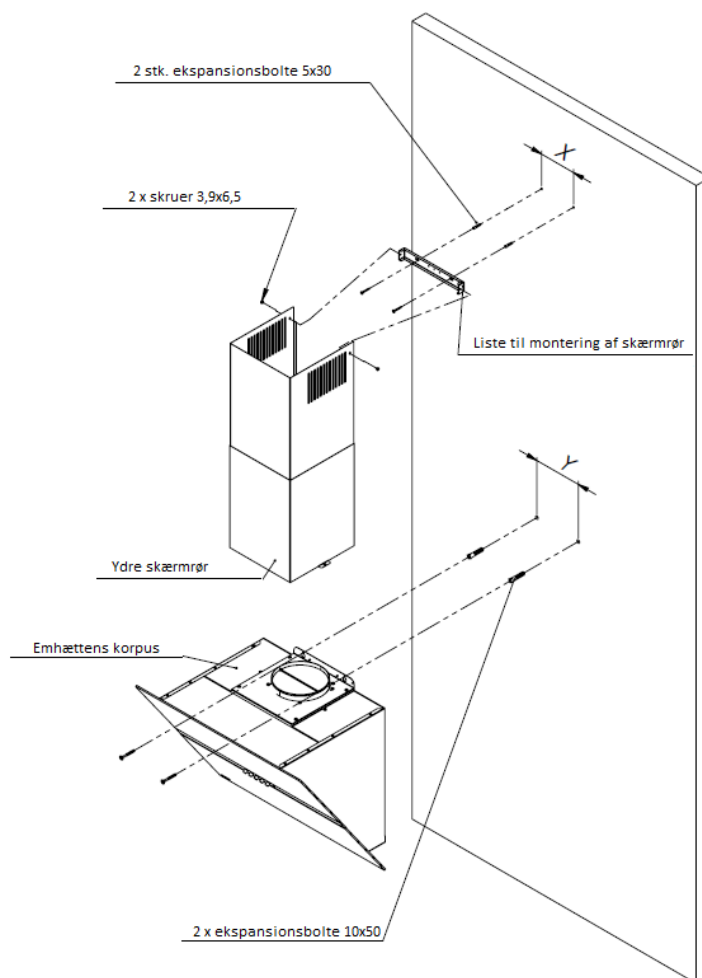
Under installationsarbejdet skal de gældende regler vedrørende udluftning overholdes.

Når emhætten anvendes samtidig med at et gaskomfur brænder eller når andre stoffer brændes, skal rummet være tilstrækkeligt ventileret.

For at opnå optimal ventilation skal der anvendes et stift plastikrør med diameter Ø150 mm eller Ø120 mm efter påføring af reduktionen.

**MONTERING AF EMHÆTTEN**

- Placer emhættens korpus på væggen og hold en minimumsafstand på 40 cm fra bundens nederste del til kogepladen
- Aftegn afstanden mellem monteringshullerne i emhættehuset (Y) på væggen.
- Bor hullerne aftegnet på væggen ved hjælp af en boremaskine med en diameter svarende til de vedlagte 10x50 ekspansionsbolte, sæt boltene helt i og skru derefter hættens korpus på plads.
- Sæt de udvendige rør (skærmerør) oven på korpus
- Stræk det indre rør ud til den ønskede højde,
- Sæt monteringspladen på væggen i den markerede højde, og marker monteringshullerne (X).
- Bor huller i væggen på en diameter svarende til de medfølgende 5x30 bolte.
- Fastgør monteringspladen til væggen.
- Træk den indre del ud og tilslut med to 3,9 x 6,5 skruer til låget på dækslet



## BETJENING:

### Betjeningspanel



A – Diode for styring

B – Tænd og sluk lyset

C – Hastighed 1

D – Hastighed 2

E – Hastighed 3

### 1. Hastigheder

- Ved tryk på PLUS indstilles de forskellige hastigheder. Emhætten har 5 hastigheder.
- Tryk og hold PLUS nede, for at sætte hastigheden op i højeste gear (TURBO)
- Tryk MINUS for at sætte hastigheden ned
- Tryk MINUS og hold nede, for at slukke helt

**Bemærk, ved hastighed 3 og 4 anbefales det at have glasfronten åben, for at undgå en mindre pibelyd.**

### 2. Belysningen

- Tryk på LYSKNAPPEN for at slå lyset til og fra

### 3. Timer

Det er muligt at indstille tiden fra ca. 10 til 60 minutter:

- Tænd emhætten og vælg den ønskede hastighed
- Tryk på TIMER
- LED displayet begynder at blinke, som bekræftelse for at man i tidsindstillings mode
- Ved tryk på TIMER knappen vælges det ønskede tidsinterval, det vil sige tiden fra 10 til 60 minutter. (tal "1" = 10 minutter. "2" = 20 minutter osv..)
- efter 2 sekunder begynder displayet at blinke og fortsætter idet TIMEREN er i gang
- Efter endt indstillet tid, vil emhætten stoppe automatisk og lyset vil gå ud.

### 4. Lås af betjeningspanel, ved rengøring.

Aktiveres ved at holde TIMER-knappen nede i ca. 2 sekunder  
For at aktivere panelet igen, hold samme knap nede igen.

### 5. Fjernbetjening

Emhætten kan styres ved hjælp af en fjernbetjening.

### Beskrivelse af knapperne (se figur 8)

- 1 – TIMER Starter timeren
- 2 – MINUS Reducerer hastigheden helt ned til stop,
- 3 – PLUS Starter emhætten og indstiller hastigheden i de 5 muligheder
- 4 – LYSKNAPPEN Slå belysning til og fra

### **Stop fjernstyringen:**

1. Afbryd strømforsyningen.
2. Tilslut strømforsyning igen. Efter tilslutning af strømforsyningen, aktiveres funktionen til at tænde og slukke for fjernbetjeningen i 30 sekunder.
3. Hold tasten minus (-) nede, indtil r. vises på displayet
4. Hvis der er en prik ved siden af bogstavet r (r.) Betyder det at indstillingen er aktiv, hvis bogstavet r er uden prik (r), det betyder det inaktiv.
5. Ændringen foretages ved hjælp af plusknappen (+).
6. Indstillingerne gemmes ved hjælp af lysknappen (☼).
7. Efter at have foretaget ændringer, afbrydes strømmen til emhætten, og tilsluttes igen.

### **Intensiv hastighed** (kun ved motor på 800 m<sup>3</sup>/h)

Ved at aktivere hættens hastighed til det højeste gear 4 med + knappen (D) går emhætten i intensiv hastighed. Overgangen til intensiv arbejdsgang signaliseres ved blink af nummer "4" i 7 minutter fra det tidspunkt, hvor der tændes for dette gear. Efter 7 minutter skifter emhætten automatisk til lavere hastighed "3"

## **FEDTFILTER**

Fedtfiler (figur 8) skal rengøres en gang om måneden, alt efter forbrug.

For at rense fedtfileret skal det fjernes og vaskes med varmt vand med tilsætning af fedtopløsende midler eller i en opvaskemaskine hvor den placeres lodret.

Hvis fedtfileret ikke rengøres regelmæssigt, slides de hurtigere, og emhætten kan miste ydeevne.

## **KULFILTER**

Når emhætten arbejder som recirkulation, absorberer kulfilteret lugte fra maden. Emhætten er bygget således at der skal vedhæftes kulfiltre på begge sider af motoren. Kulfiltrene kan ikke vaskes, og bør udskiftes ca. hver 3. måned, eller oftere hvis emhætten bruges meget intensivt.

### **Udskiftning af kulfilter (figur 9)**

1. Sluk for strømmen til emhætten
2. Åben glasfronten
3. Fjern fedtfileret
4. Fjern kulfilteret, der er placeret inde i emhætten på motorhuset på begge sider (se figur x), ved at dreje det rundt mod uret
5. Nye filtre sættes på i omvendt rækkefølge. Filtrene sættes på motorhuset og drejes for fastgørelse.

**BEMÆRK:** Begge filtre skal udskiftes på samme tidspunkt.

Regelmæssig vedligeholdelse og rengøring sikrer god brugbarhed og pålidelighed, samtidig med at levetiden forlænges. Der skal lægges særlig vægt på at sikre, at fedtfiltre og aktive kulfiltre udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger.

## **BELYSNING:**

### **Udskiftning af lys**

For at udskifte en LED-pærer, skal man gøre følgende:

- Sluk for strømmen til emhætten
- Pres på pæren og drej den ca. 45° i modsat retning af uret
- Fjern den brugte pære
- Sæt en ny pære ind (check data på datatavlen) ved at foretage ovennævnte skridt i omvendt rækkefølge
- Tilslut strømmen til emhætten igen

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse af emhætten vil sikre en god ydeevne, drift og en forlænget levetid af emhætten. Emhætten og fedtfilterne skal rengøres mindst en gang om måneden på grund af en risiko for brand.

Man bør især være opmærksom på at fedtfilterne rengøres og kul filtre udskiftes i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

Inden rengøringen, skal ledningen tages ud af stikkontakten for at afbryde strømtilførselen. Udvendig skal emhætten rengøres med en fugtig klud med ikke ætsende rengøringsmiddel. Man kan bruge milde rengøringsmidler som f.eks. opvaskemiddel.

Brug af afkalkningsmidler, midler til rengøring i toiletter og lignende vil forårsage skade på metaloverflader eller maling.

## ECODESIGN

Som et resultat af Europaparlamentets nye regulativer - hhv. EU65 "Energimærkning" og EU66 "Ecodesign", som trådte i kraft 1. januar 2015 - er alle Witts emhætter tilpassede disse nye energimærkningskrav.

Alle emhætter er nu udstyrede med en ny elektronik, heriblandt en timerenhed for sugestyrken, når ydeevnen overstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Dette gælder alle modeller med interne motorer og med en ydeevne over 650 m<sup>3</sup>/t. Timerenheden skifter automatisk fra højeste niveau til anden højeste efter 5 minutter. Emhætter med eksterne motorer er også udstyrede med denne timerenhed, som automatisk skifter fra højeste til anden højeste niveau, når ydeevnen overstiger 650m<sup>3</sup>/t. Eksterne motorer med en ydeevne over 650 m<sup>3</sup>/t på både højeste og anden højeste niveau skifter ned til andet niveau efter 7 minutter.

I 'standby'-mode er emhætternes energiforbrug lavere end 0,5 W.

## REKLAMATION

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejds løn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så de har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

### Reklamationsretten dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved reparation udført af ikke-fagmænd
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsvejledningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Defekte pærer

### Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

### Ubegrundede servicebesøg

Hvis man tilkalder en servicemontør, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen, ved fx at følge anvisningerne her i brugsvejledningen eller ved at skifte en sikring i sikringsskabet, påhviler det Dem selv at betale for servicebesøget.

### Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## SERVICE

Service skal anmeldes til vores servicepartner: Dansk Total Service via deres hjemmeside – eller TLF 70 13 02 22 / <https://service.witt.dk/service/da/appliances/service.aspx>

- Formular udfyldes af forhandler eller slutbruger.
- DTS håndterer sagen.
- Fabrikat, model, serienummer, evt. produktnummer, købsdato, forhandler, fejlbeskrivelse, kundeoplysninger, skal oplyses.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller persons kader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder, hvis anvisningerne ikke overholdes.

Forbehold for trykfejl

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| SIKKERHETSANVISNINGER.....     | 14 |
| INNHold I KASSEN.....          | 16 |
| INSTALLATION.....              | 16 |
| MONTERING.....                 | 17 |
| BETJENING.....                 | 19 |
| RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD..... | 21 |
| GARANTI.....                   | 21 |
| SERVICE.....                   | 22 |

## KJÆRE KUNDE

Lykke til med ditt valg av ventilator. Våre produkter er designet og fremstilt, for å oppfylle dine forventninger, og vil helt sikkert bli en nyttig del av ditt moderne kjøkken.

Vi håper du får mye glede av din nye ventilator.

## GENERELL INFORMASJON

Ventilatoren er beregnet til å fjerne damp og os fra kjøkkenet. Den er designet for å kunne brukes i versjon med utsuging til det fri og til resirkulering. Resirkulering krever, at man kjøper og monterer et kullfilter.

Ventilatoren er designet for å monteres over en koketopp med gass, induksjon eller kjeramisk. Ventilatoren har belysning og en motor for utsuging som kan stilles inn i tre hastigheter.

## MERK:

Innen installasjon må det undersøkes grundig, om det er skader på produktet. Hvis det finnes skader, kontaktes butikken der produktet er kjøpt.

Les grundig gjennom installasjonsinstruksen. Bruk utelukkede materiale, som oppfyller gjeldende lover og regler.

Bruk et utluftingsrør med kortest mulig lengde. Jo lengere rør, jo dårligere sugeevne. Bruk så få vinkelrør som mulig.

Unngå endringer av rørets diameter. Diameteren skal i hele avtrekkets lengde være 150 mm. Hvis ikke reduseres sugeevnen kraftig, og lydnivået økes markant. Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for problemer vedrørende sugeeffekt eller lydnivå, hvis ovenstående ikke følges. Er ikke forskriftene fulgt, faller garantien bort.

## Avhendelse av emballasjen

Emballasjen beskytter ventilatoren mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt ut fra miljø- og avfallsmessige hensyn og kan gjenbrukes. Gjenbruk av emballasjematerialene sparer råstoffer og minsker avfallsproblemene. Emballasjen bør derfor avleveres på nærmeste gjenbruksstasjon/ oppsamlingssted. Emballasjedeler (f.eks. folier, polystyrenskum) kan være farlige for barn. Fare for kveling! Oppbevar derfor emballasjedeler uten for barns rekkevidde, og avhend materialet raskest mulig.

## Avhendelse av et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter inneholder fremdeles verdifulle materialer. De kan imidlertid også i begrenset omfang inneholde skadelige stoffer, som er nødvendige for deres funksjon og sikkerhet.

Hvis produktene avhendes sammen med husholdningsavfallet eller behandles feil, kan det føre til skade på helse og miljø. Avhend derfor ikke det gamle produkt sammen med husholdningsavfallet.

Avlevér i stedet for det gamle produkt på nærmeste oppsamlingssted eller den lokale gjenbruksstasjon, så delene kan bli gjenbrukt. Sørg for at det gamle produkt oppbevares utilgjengelig for barn, inntil det avleveres på gjenbruksstasjonen.

## SIKERHETSANVISNINGER

Vennligst les bruksanvisningen grundig, før ventilatoren tas i bruk.

Den gir viktige opplysninger om sikkerhet, montering, bruk og vedlikehold. Dermed beskyttes både personer og ventilator.

Vennligst ta vare på bruksanvisningen, og gi den videre til en eventuell senere eier.

Ventilatoren er beregnet til bruk i en vanlig husholdning. Motor og lys er beregnet til bruk i forbindelse med matlaging, ikke til generell ventilering eller rombelysning.

All annen bruk er på egen risiko og kan være forbundet med fare. Produsenten/importøren kan ikke gjøres ansvarlig for skader oppstått på grunn av feil bruk eller feil betjening.

Før tilkobling av ventilatoren bør det kontrolleres, at tilkoblingsforholdene stemmer overens med de tilkoblingsdata (spenning og frekvens), som er angitt på typeskiltet. Det er veldig viktig at disse data stemmer overens, så ventilatoren ikke skades. I tvilstilfelle kontaktes en fagmann.

Ventilatorens elsikkerhet kan kun garanteres, når det er etablert forskriftsmessig jordforbindelse. Det er veldig viktig, at denne grunnleggende forholdsregel testes, og at installasjonene i tvilstilfelle gjennomgås av en fagmann. Produsenten/importøren kan ikke gjøres ansvarlig for skader, som er oppstått på grunn av manglende eller avbrutt jordledning (f.eks. elektrisk støt).

Installasjon og reparasjon må kun foretas av fagfolk. Installasjon og reparasjon foretatt av ukyndige kan medføre betydelig risiko for brukeren og er ikke omfattet av reklamasjonsordningen. Innbygging og montering av denne ventilator på et ikke-stasjonært installasjonssted (f.eks. skip) må kun utføres av fagfolk og kun under iakttagelse av sikkerhetsforskriftene for bruken av denne ventilatoren.

Ventilatoren er kun koblet fra elnettet, når en av følgende betingelser er oppfylt:

Stikkontakt er trukket ut. Trekk ikke i ledningen, men i stikkontakten, når ventilatoren skal kobles fra elnettet.

Sikringen er koblet ut. Skrusikringen er skrudd helt ut.

Tilkoblingen må ikke skje ved hjelp av en skjøteledning.

En skjøteledning gir ikke den nødvendige sikkerhet (f.eks. risiko for overoppheting).

Bruk aldri åpen ild under ventilatoren; unngå flambering, grillsteking o.l.

En ventilator som er skrudd på trekker flammene inn i filteret, og på grunn av det oppsugde kjøkkenfett oppstår det brannfare!

Bruk alltid ventilatoren, når en koketopp benyttes. Hvis ventilatoren ikke brukes, kan det dannes kondensvann. Så kan det oppstå korrosjonsskader på ventilatoren.

Hvis det jobbes med olje eller fett, skal man hele tiden holde øye med gryter, panner og frituregryter. Også grillsteking over el-grill utstyr skal skje under konstant oppsyn. Overoppheting av olje og fett kan selvantenne og dermed sette ild til ventilatoren.

Bruk aldri ventilatoren uten fettfilter, da fett- og smussavleiringer kan redusere ventilatorens funksjon.

Filtrene skal rengjøres eller skiftes ut med jevne mellomrom. Et overmettet fettfilter fører til brannfare!  
Bruk aldri et damprengjøringsapparat til rengjøring av ventilatoren. Dampen kan trenge inn i spenningsførende deler og forårsake kortslutning.

Ventilatoren er beregnet til å betjenes av voksne, som har lest bruksanvisningen. Barn kan ofte ikke beregne de farer, som kan oppstå ved feil bruk av ventilatoren. Sørg derfor for å holde barn under oppsyn, når de er i nærheten av ventilatoren, og hold øye med at barn ikke får fingre inn under panelet, når dette fires ned.

Ventilatoren skal ikke monteres over ildsteder, hvor det brukes fast brensel.

Til utluftingsrør må det kun brukes rør eller slanger av ikke-brennbart materiale.

Utlufting må ikke skje gjennom røykkanal, pipe eller ventilasjonssjakt, hvis disse brukes til utlufting av rom med ildsteder.

Hvis utlufting foretas gjennom en røykkanal eller pipe, som ikke er i bruk lenger, skal myndighetenes forskrifter overholdes.

#### ***Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted, som er avhengig av luften i rommet***

Advarsel: Risiko for forgiftning!

Hvis det i samme rom eller ventilasjonssystem brukes både ventilator og et ildsted, som er avhengig av luften i rommet, bør det utvises største forsiktighet.

Ildsteder, som er avhengig av luften i rommet, kan f.eks. være gass-, olje-, tre- eller kulldrevne varmeapparater, gjennomstrømnings-vannvarmere, varmtvannstank eller gassovner, som får forbrenningsluft fra rommet, hvor de er installert, og hvis utblåsningsgass ledes ut i det fri via f.eks. en pipe.

Ved utlufting til det fri, også med ekstern vifte, suger ventilatoren luft ut av kjøkkenet og rommene ved siden av.

Hvis lufttilførslen ikke er tilstrekkelig, oppstår det et undertrykk. Ildstedene får for lite forbrenningsluft. Forbrenningen hemmes.

Giftige forbrenningsgasser kan bli trukket inn i boligrommene fra pipen eller utsugingssjakten. Det kan være livsfarlig!

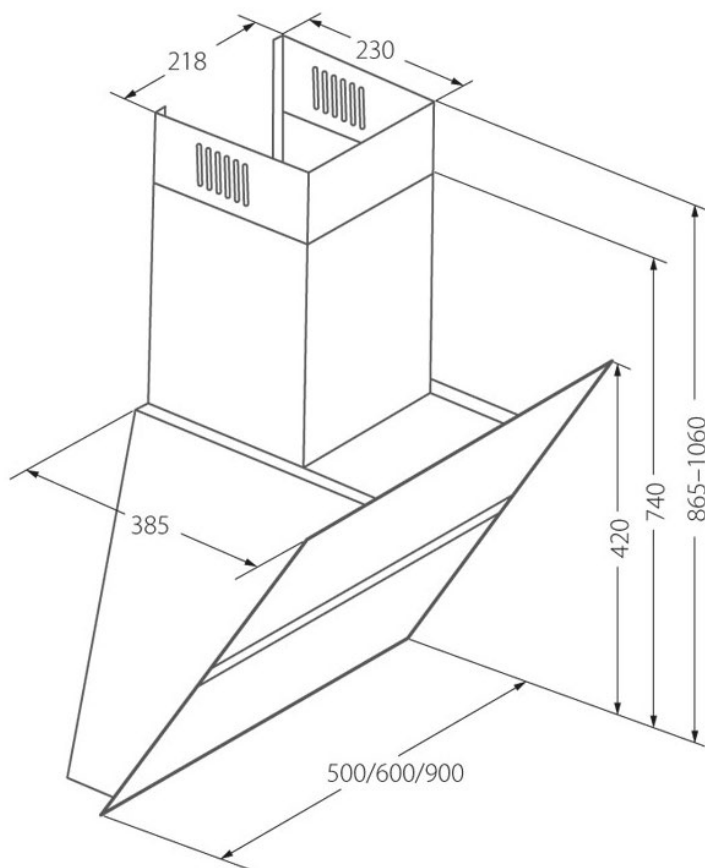
Ventilatoren kan uten risiko brukes samtidig med et ildsted, som er avhengig av luften i rommet, hvis undertrykket i rommet eller ventilasjonssystemet høyst er 4 Pa (0,04 mbar), hvor tilbakesuging av forbrenningsgass unngås.

Dette kan oppnås, hvis det kan strøme frisk luft til forbrenning inn gjennom åpninger i f.eks. dører og vinduer. Man bør sikre seg, at tverrsnittet på åpningene er tilstrekkelig stort.

Ved vurdering bør hele husets ventilasjonssystem tas i betraktning. I tvilstilfelle kontaktes den lokale feieren.

For å oppnå sikker funksjon kan det være nødvendig å kombinere ventilatoren med en vinduskontakt, som kun lar ventilatoren fungere, hvis vinduet er åpent tilstrekkelig, eller å koble til en automatisk innsugingsvifte eller å åpne en motordreven ventilasjonsluke, når viften skrur på, eller automatisk å skru av for det ildsted, som er avhengig av luften i rommet, når ventilatoren blir skrudd på.

Kontakt under alle omstendigheter den lokale feieren.



## INNHold I KASSEN:

- Ventilatoren med påmontert ledning
- 1 stk. fjernkontroll med batteri (CR 2025, 3V)
- 1 stk. energikabel
- 1 stk. veiledning
- Skruer og plugg

## INSTALLASJON

Ventilatoren kan installeres på to måter:

- For utsuging (figur 3) – hvor luften føres ut av bygningen via et tilkoblet stivt rør av kunststoff med diameter Ø150mm til en ventilasjonskanal eller med reduksjon via et rør Ø120mm.
- Resirkulering (figur 4) – hvor luften kommer ut av ventilatoren og tilbake i rommet igjen.
- VIKTIG VED RESIRKULERING, at luften kan ledes ut i rommet via en utblåsningsrist.

Ved lukket sirkulasjon er det nødvendig å installere kullfilter (figur 2). Den rensede luften kommer tilbake gjennom filtrene via et utløp. Kullfiltrene skal skiftes ut minst en gang hver tredje måned (det avhenger av hvor intensivt det lages mat på koketoppen).

### **MERK:**

Luften fra ventilatoren må ikke ledes til en pipe som brukes til røyk eller gassutslipp fra enheter, som forbrenner gass eller annen brensel.

### **ELEKTRISK TILKOBLING**

Før strømforsyningen tilkobles skal det kontrolleres, at strømforsyningens spenning og frekvens svarer til data på ventilatorens typeskilt. Ventilatoren skal kobles til en lett tilgjengelig stikkontakt. Det er uakseptabelt å fjerne stikkontakten og koble ventilatoren permanent til strømforsyningen. Ventilatoren skal kobles til strømforsyningen etter montering.

### **MONTERING**

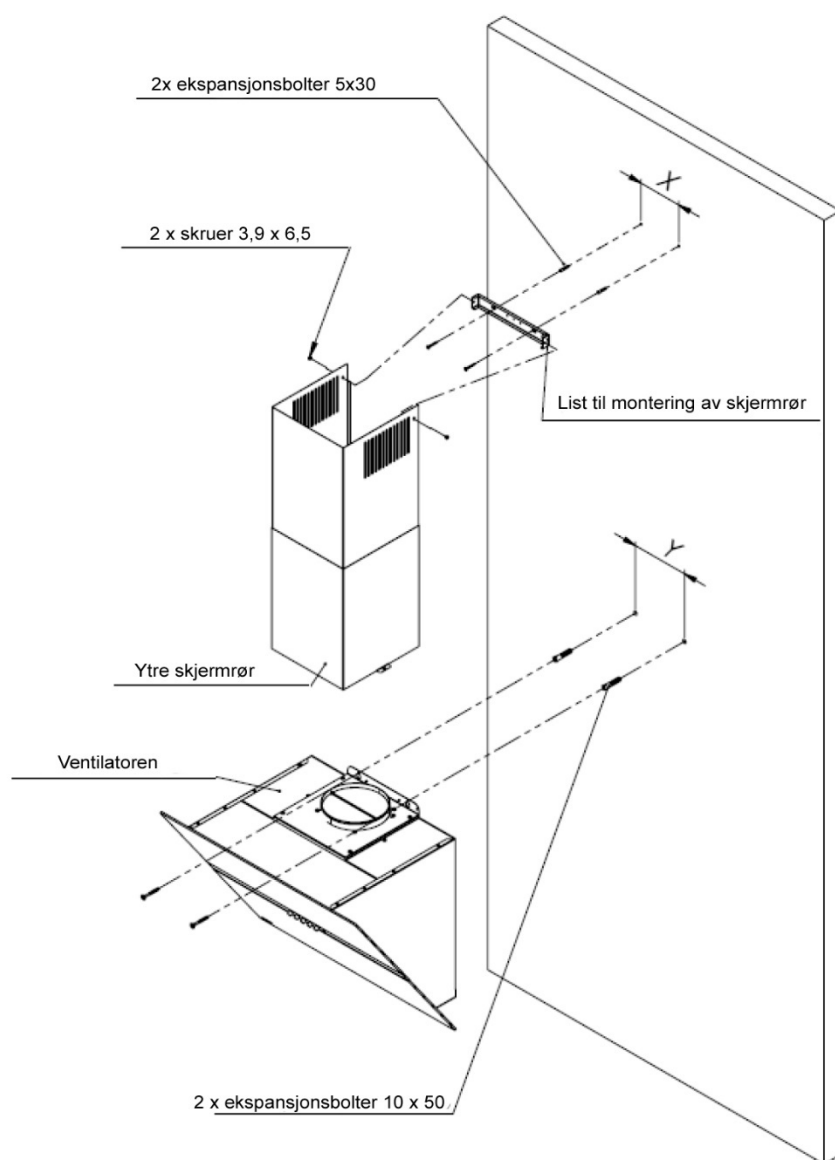
Avstanden "A" mellom den nederste del av ventilatoren og koketoppen, hvor kjøkkenutstyret blir plassert, anbefales å være minst 40 cm (figur 1).

Under installasjonsarbeidet skal de gjeldende reglene vedrørende utlufting overholdes.

Når ventilatoren brukes samtidig med at en gasskomfyr brukes eller når andre stoffer brennes, skal rommet være tilstrekkelig ventilert. For å oppnå optimal ventilasjon skal det brukes et stivt plastrør med diameter Ø150 mm eller Ø120 mm etter påføring av reduksjonen.

### **MONTERING AV VENTILATOREN**

- Plasser ventilatoren på veggen og hold en minimumsavstand på 40 cm fra bunnens nederste del til koketoppen
- Tegn avstanden mellom monteringshullene i ventilatorhuset (Y) på veggen.
- Borr hullene som er tegnet på veggen ved hjelp av en boremaskin med en diameter tilsvarende de vedlagte 10x50 ekspansjonsboltene, sett boltene helt i og skru deretter ventilatoren på plass.
- Sett de utvendige rørene (skjermrør) over ventilatoren
- Strekk det indre røret ut til den ønskete høyde,
- Sett monteringsplaten på veggen i den markerte høyde, og marker monteringshullene (X)
- Borr huller i veggen på en diameter tilsvarende de medfølgende 5x30 bolter.
- Fest monteringsplaten til veggen.
- Trekk den indre delen ut og koble til med to 3,9 x 6,5 skruer til lokket på dekselet



## BETJENING

### Betjeningspanel

Ventilatoren har elektronisk styring som gjøres ved berøring av punkter i displayet



A – diod for fjærrstyring

B – tånder og släcker ljust

C – Hastighet 1

D – Hastighet 2

E - Hastighet 3

### 2. Hastigheter

- Ved trykk på PLUSS stilles de forskjellige hastigheter inn. Ventilatoren har 5 hastigheter.
- Trykk og hold PLUSS nede, for å sette hastigheten opp i høyeste gear (TURBO)
- Trykk MINUS for å sette ned hastigheten
- Trykk MINUS og hold nede, for å skru helt av

**Merk, ved hastighet 3 og 4 anbefales det å ha glassfronten åpen, for å unngå en mindre pipelyd.**

### 3. Belysningen

- Trykk på LYSKNAPPEN, for å slå lyset på og av

### 4. Timer

Det er mulig å stille inn tiden fra ca. 10 til 60 minutter:

- Skru på ventilatoren og velg den ønskede hastighet
- Trykk på TIMER
- LED-displayet begynner å blinke, som bekreftelse for at man er i tidsinnstillings modus
- Ved å trykke på TIMER-knappen velges det ønskede tidsinterval, det vil si tiden fra 10 til 60 minutter. (tall "1" = 10 minutter. "2" = 20 minutter osv.)
- etter 2 sekunder begynner displayet å blinke og fortsetter idet TIMEREN er i gang
- Etter endt innstilt tid, vil ventilatoren stoppe automatisk og lyset vil gå ut.

### 4. Lås av betjeningspanel, ved rengjøring.

Aktiveres ved å holde TIMER-knappen nede i ca. 2 sekunder

For å aktivere panelet igjen, hold samme knapp nede igjen.

### 5. Fjernkontroll

Ventilatoren kan styres ved hjelp av en fjernkontroll.

### Beskrivelse av knappene (se figur 8)

- 1 – TIMER Starter timeren
- 2 – MINUS Reduserer hastigheten helt ned til stopp,
- 3 – PLUSS Starter ventilatoren og stiller inn hastigheten i de 5 muligheter
- 4 – LYSKNAPPEN Slå belysning på og av

### Stopp fjernstyringen:

1. Avbryt strømforsyningen.

2. Koble til strømforsyning igjen. Etter tilkobling av strømforsyningen, aktiveres funksjonen til å skru på og av fjernkontrollen i 30 sekunder.
3. Hold tasten minus (-) nede, inntil **r.** vises på displayet
4. Hvis det er en prikk ved siden av bokstaven **r** (**r.**) betyr det at innstillingen er aktiv, hvis bokstaven **r** er uten prikk (**r**), det betyr at den er inaktiv.
5. Endringen foretas ved hjelp av plussknappen (+).
6. Innstillingene lagres ved hjelp av lysknappen (☀).
7. Etter å ha foretatt endringer, avbrytes strømmen til ventilatoren, og kobles til igjen.

#### **Intensiv hastighet** ( kun ved motor på 800 m<sup>3</sup>/h )

Ved å aktivere ventilatorens hastighet til det høyeste gear 4 med + knappen (D), går ventilatoren i intensiv hastighet. Overgangen til intensiv arbeidsgang signaliseres ved blink av nummer "4" i 7 minutter fra det tidspunkt dette gearet aktiveres. Etter 7 minutter skifter ventilatoren automatisk til lavere hastighet "3"

### **FETTFILTER**

Fettfilter (figur 8) skal rengjøres en gang i måneden, alt etter forbruk.

For å rense fettfilteret skal det fjernes og vaskes med varmt vann med tilsetning av fettoppløselige midler eller i en oppvaskmaskin hvor den plasseres loddtrett.

Hvis fettfilteret ikke rengjøres regelmessig, slites de raskere, og ventilatoren kan miste yteevne.

### **KULLFILTER**

Når ventilatoren arbeider som resirkulasjon, absorberer kullfilteret lukt fra matosen. Ventilatoren er bygget sånn at det skal monteres kullfilter på begge sider av motoren. Kullfiltrene kan ikke vaskes, og bør skiftes ut ca. hver 3. måned, eller oftere hvis ventilatoren brukes veldig intensivt.

#### **Utskifting av kullfilter (figur 9)**

6. Koble fra strømmen til ventilatoren
7. Åpne glassfronten
8. Fjern fettfilteret
9. Fjern kullfilteret, som er plassert inne i ventilatoren på motorhuset på begge sider (se figur x), ved å dreie det rundt mot klokken
10. Nye filtre settes på i omvendt rekkefølge. Filtrene settes på motorhuset og dreies for å festes.

**MERK:** Begge filtre skal skiftes ut på samme tidspunkt.

Regelmessig vedlikehold og rengjøring sikrer god brukervennlighet og pålitelighet, samtidig med at levetiden forlenges.

Det skal legges særlig vekt på å sikre at fettfiltre og aktive kullfiltre skiftes ut, i overensstemmelse med produsentens anvisninger.

### **BELYSNING**

Belysningen består av to LED-pærer SMD hver med yteevne 2 W (figur 7).

#### **Skifte av pære**

For å skifte en LED-pære, skal man gjøre følgende:

- Slå av strømmen til ventilatoren
- Press på pæren og vri den ca. 45° mot klokken
- Fjern den brukte pæren
- Sett innen ny pære (kontroller data på datatavlen) ved å foreta punktene ovenfor i omvendt rekkefølge
- Koble strømmen til ventilatoren igjen

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Regelmessig rengjøring og vedlikehold av ventilatoren vil sikre en god yteevne, drift og en forlenget levetid av ventilatoren. Ventilatoren og fettfiltrene skal rengjøres minst en gang i måneden på grunn av risiko for brann.

Man bør være spesielt oppmerksom på at fettfiltrene rengjøres og kullfiltre skiftes ut i overensstemmelse med produsentens anbefalinger.

Før rengjøring skal ledningen tas ut av stikkontakten, for å koble fra strømtilførselen. Utvendig skal ventilatoren rengjøres med en fuktig klut med ikke etsende rengjøringsmiddel. Man kan bruke milde rengjøringsmidler som f.eks. oppvaskmiddel.

Bruk av avkalkingsmidler, midler til rengjøring i toiletter og lignende vil forårsake skade på metalloverflater eller maling.

## ECODESIGN

Som et resultat av Europaparlamentets nye regulativer - hhv. EU65 "Energimerking" og EU66 "Ecodesign", som trådte i kraft 1. januar 2015 - er alle Witts ventilatorer tilpasset disse nye energimerkningskrav.

Alle ventilatorer er nå utstyrt med en ny elektronikk, blant annet en timerenhet for sugestyrken, når yteevnen overstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Dette gjelder alle modeller med interne motorer og med en yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t. Timerenheten bytter automatisk fra høyeste nivå til nest høyeste etter 5 minutter. Ventilatorer med eksterne motorer er også utstyrt med denne timerenhet, som automatisk skifter fra høyeste til nest høyeste nivå, når yteevnen overstiger 650m<sup>3</sup>/t. Eksterne motorer med en yteevne over 650 m<sup>3</sup>/t på både høyeste og nest høyeste nivå bytter ned til neste nivå etter 7 minutter.

I 'standby'-mode er ventilatorens energiforbruk lavere enn 0,5 W.

## REKLAMASJONSRETT

Det er 5 års reklamasjonsrett på fabrikasjons- og materialfeil på ditt nye produkt, gjeldende fra dokumentert kjøpsdato. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service er det fint at du har produktets navn og serienummer klart. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. opplysningene ned her i bruksanvisningen, så har du dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

### Reklamasjonsretten dekker ikke:

- Feil og skader som ikke skyldes fabrikasjons- og materialfeil
- Ved dårlig vedlikehold og mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og /eller vann- og fuktskader på produktet
- Ved reparasjon utført av ufaglærte
- Ved transportskader der produktet er transportert uten korrekt emballasje
- Hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er gjort som anvist
- Hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- Defekte pærer

### Transportskader

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller der kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskade skal omgående gis beskjed om, og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

### Ubegrunnede servicebesøk

Hvis man tilkaller en servicemontør og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen, ved f.eks. å følge anvisningene her i bruksanvisningen eller ved å skifte en sikring i sikringsskapet, må kunden selv betale for servicebesøket.

### Kommersielle innkjøp

Kommersielle innkjøp er alle kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men brukes til næringsvirksomhet eller andre kommersielle formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringsvirksomhet ytes ingen garanti, fordi dette produktet bare er beregnet til bruk i vanlig husholdning.

## SERVICE

- Service skal meldes til vår service partner Service Companiet, via deres hjemmeside – eller TLF +47 32829940 / <https://service.witt.dk/service/nb/appliances/service.aspx>
  - Skjema fylles ut av forhandler eller sluttbruker.
  - Service Companiet håndtere saken.
  - Fabrikat, modell, serienummer, evt. produktnummer, kjøpsdato, forhandler, beskrivelse av feil, kundeopplysninger - skal informeres om.
- Forbehold for trykkfeil.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskaader, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes.

Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| SÄKERHETSANVISNINGAR.....     | 24 |
| INNEHÅLL I KARTONGEN: .....   | 26 |
| INSTALLATION.....             | 26 |
| MONTERING.....                | 27 |
| ANVÄNDNING.....               | 29 |
| RENGÖRING OCH UNDERHÅLL ..... | 31 |
| GARANTI.....                  | 31 |
| SERVICE .....                 | 32 |

## KÄRA KÖPARE

**Gratulerar till ditt val av fläkt. Våra produkter är utformade och tillverkade för att uppfylla dina förväntningar och kommer helt säkert att bli en nyttig del av ditt moderna kök.**

**Vi hoppas, att du får mycket glädje av din nya fläkt.**

## GENERELL INFORMATION

Fläkten är avsedd att avlägsna ånga och os från köket. Den är utformad till att kunna användas med utluftning i det fria eller med cirkulationsdrift. Cirkulationsdrift kräver, att man köper och monterar ett kolfilter.

Fläkten är utformad för att monteras över en häll med gas, induktion eller keramisk. Fläkten har belysning och en motor för utsugning som kan ställas in på tre hastigheter.

## OBSERVERA:

Innan installation bör man undersöka noggrant, om det finns några skador på produkten. Om det finns skador, kontaktas den butik, där produkten är inköpt.

Läs noggrant igenom installationsanvisningen. Använd endast material, som uppfyller gällande lagar och regler.

Använd ett frånlufts rör med kortast möjliga längd. Ju längre rör, desto sämre effekt.

Använd så få vinkelrör som möjligt.

Undvik att ändra rörets diameter. Diametern ska i hela frånlufts rörets längd vara 150 mm. I motsatt fall reduceras sugeffekten kraftigt, och ljudnivån ökar markant. Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för problem gällande sugeffekt eller ljudnivå om inte ovanstående följs. Om föreskrifterna inte följs, bortfaller garantin.

## Bortskaffande av emballaget

Emballaget skyddar fläkten mot transportskador. Emballagematerialet är utvalda utifrån miljö- och avfallssynpunkt och kan således återvinnas. Återvinning av emballagematerial sparar råvaror och minskar avfallsproblemen. Emballaget bör därför lämnas in på närmaste återvinningsstation/opsamlingsställe. Emballagedelar (t ex folie, polystyrenskum) kan vara farligt för barn. Fara för kvävning! Förvara därför emballagedelarna utom barns räckvidd, och kasta bort materialet snabbast möjligt.

## Bortskaffande av gammal produkt

Gamla elektriska och elektroniska produkter innehåller fortfarande värdefulla material. Men de kan också i begränsad omfattning innehålla skadliga ämnen, som är nödvändiga för deras funktion och säkerhet.

Om produkterna kastas tillsammans med hushållsavfallet eller behandlas felaktigt, kan det skada människors hälsa och miljön. Kasta därför aldrig den gamla produkten i hushållsavfallet.

Lämna istället in den gamla produkten på närmaste uppsamlingsställe eller återvinningsstation, så att delarna kan återvinnas. Se till, att den gamla produkten förvaras otillgänglig för barn, till den lämnas på återvinningsstationen.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs vänligen bruksanvisningen noga, innan fläkten tas i bruk.

Den ger dig viktiga upplysningar om säkerhet, montering, användning och underhåll. Därmed skyddad både personer och fläkt.

Spara vänligen bruksanvisningen, och ge den vidare till en eventuell senare ägare.

Fläkten är avsedd för användning i vanliga privathushåll. Motor och belysning är avsedda för användning i förbindelse med matlagning, inte till allmän ventilation eller rumsbelysning. All annan användning är på egen risk och kan vara förenat med fara. Tillverkaren/importören kan inte hållas ansvariga för skador som uppstått på grund av felaktigt användande.

Innan anslutning av fläkten bör man kontrollera, att anslutningsförhållandena stämmer överens med den anslutningsinformation (spänning och frekvens), som finns angivet på typskylten. Det är mycket viktigt, att denna information stämmer överens, så att fläkten inte skadas. Vid tvivel kontaktas en fackman.

Fläktens elsäkerhet kan bara garanteras, när det är etablerat en förskriven jordförbindelse. Det är mycket viktigt, att denna grundläggande säkerhetsföreskrift testas, och att installationerna vid tvivel går igenom av en fackman. Tillverkaren/importören kan inte hållas ansvariga för skador, som uppstått på grund av bristande eller bruten jordförbindelse (t ex elektrisk stöt).

Installation och reparation får endast utföras av auktoriserad tekniker. Installation utförd av icke auktoriserad tekniker kan medföra stora risker för användaren och omfattas inte av reklamationsordningen. Inbyggd och montering av denna fläkt på en icke stationär uppställningsplats (t ex en båt) får endast utföras av auktoriserad personal och bara i enlighet med säkerhetsföreskrifterna för användning av denna fläkt.

Fläkten är bara bortkopplad från elnätet, när ett av följande villkor är uppfyllt:

Kontakten är utdragen. Dra inte i sladden utan i kontakten, när fläkten ska kopplas från elnätet. Säkringen är fränslagen. När säkringen skruvas ut helt.

Anslutningen får inte ske med hjälp av en förlängningssladd.

En förlängningssladd ger inte den nödvändiga säkerheten (t ex risk för överupphettning).

Arbeta aldrig med öppen eld under fläkten: undvik flambering, grillstekning och liknande.

Den påslagna grillen drar in flammorna i filtret, och på grund av det uppsugna köksfettet uppstår det brandfara!

Slå alltid på fläkten, när en tillagningszon används. Om fläkten inte slås på, kan det bildas kondensvatten. Därmed kan det uppstå korrosionsskador på fläkten.

Om man arbetar med olja eller fett, ska man hela tiden hålla ett extra öga på grytor, pannor och fritergrytor. Även grillstekning över elgrillutrustning ska ske under konstant uppsyn. Överupphettad olja och fett kan självantända och därmed sätta eld på fläkten.

Använd aldrig fläkten utan fettfilter, eftersom fett- och smutsavlagringar kan reducera fläktens funktion.

Filtren ska rengöras eller bytas ut med jämna mellanrum. Ett övermåttat fettfilter kan medföra brandfara!

Använd aldrig en ångrengöringsapparat för rengöring av fläkten. Ångan kan tränga in i spänningsförande delar och orsaka kortslutning.

Fläkten är avsedd att användas av vuxna, som har läst bruksanvisningen. Barn kan ofta inte bedöma de faror som kan uppstå vid användandet av fläkten. Se därför till, att hålla barn under uppsyn, när de är i närheten av fläkten, och håll ett öga på att barn inte får in fingrarna under panelen när denna körs ner.

Fläkten får inte monteras över värmekällor, där det används fast bränsle.

Till frånluftsror får man endast använda rör eller slangar av icke brännbart material.

Utluftning får inte ske genom en rökkanal, skorsten eller ventilationsschakt, om dessa används för utluftning av rum med värmekällor.

Om utluftning görs genom en rökkanal eller skorsten, som inte längre är i bruk, ska myndigheternas föreskrifter uppfyllas.

#### **Användning av fläkten samtidigt med en värmekälla, som är beroende av luften i rummet**

Varning: Risk för förgiftning!

Om det i samma rum används både fläkt och en värmekälla som är beroende av luften i rummet, bör man vara väldigt försiktig.

Värmekällor, som är beroende av luften i rummet kan t ex vara gas-, olje-, trä- eller koldrivna värmeapparater, varmvattenberedare eller gasugnar, som får sin förbränningsluft från rummet där de är uppställda, och om utluftningsgas leds ut i det fria via t ex en skorsten.

Vid frånluftning ut i det fria, även med en extern fläkt, suger fläkten ut luften från köket och rummen intill.

Om lufttillförseln inte är tillräcklig, uppstår det ett undertryck. Värmekällorna får för lite förbränningsluft. Förbränningen hämmas.

Giftiga förbränningsgaser kan dras in i hemmet från skorstenen eller utsugningsschaktet. Detta kan vara livsfarligt!

Fläkten kan utan risk användas tillsammans med en värmekälla, som är beroende av luften i rummet, om undertrycket i rummet eller ventilationssystemet är högst 4 Pa (0,04 mbar), varvid återsugning av förbränningsgas undviks.

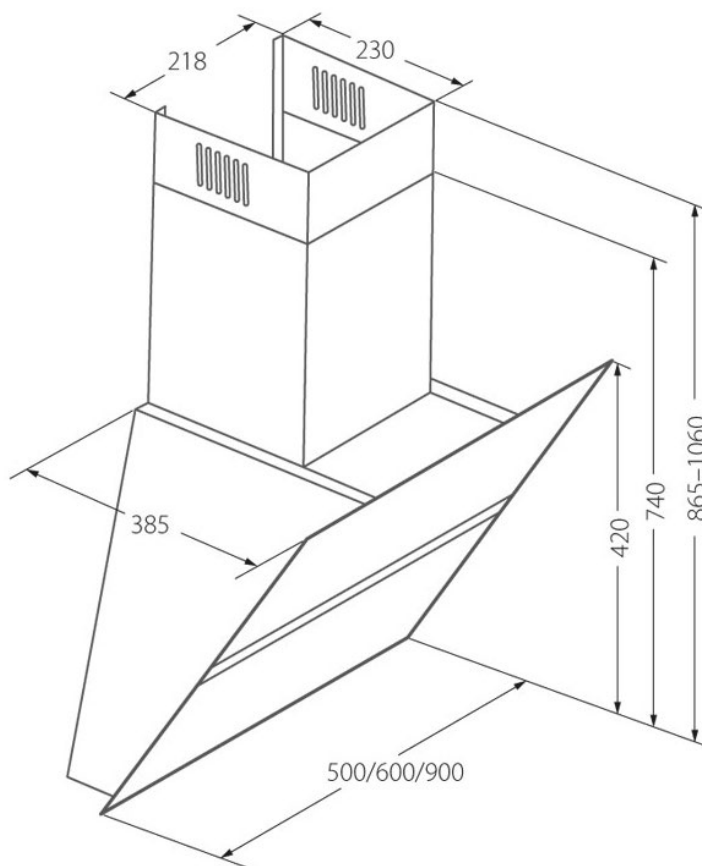
Detta kan uppnås, om det kan strömma frisk luft till förbränning in genom öppningar i t ex dörrar och fönster. Man bör försäkra sig om, att tvärsnittet på öppningarna är tillräckligt stora.

Vid utvärdering bör hela husets ventilationssystem tas i beaktan. Vid tvivel kontaktas den lokala sotarmästaren.

För att uppnå säker funktion kan det vara nödvändigt

- att kombinera fläkten med en fönsterkontakt, som endast låter fläkten fungera, om fönstret är tillräckligt öppet eller
- att koppla in en automatisk insugningsfläkt eller att öppna en motordriven ventilationslucka, när fläkten slås på, eller
- att automatiskt stänga av den värmekälla som är beroende av luften i rummet, när fläkten slås på.

Kontakta under alla omständigheter den lokala sotarmästaren.



## INNEHÅLL I KARTONGEN:

- Fläkt med påmonterad sladd
- 1 stk fjärrkontroll med batteri (CR 2025, 3V)
- 1 stk energietikett
- 1 stk bruksanvisning
- Skruvar och pluggar

## INSTALLATION

Fläkten kan installeras på två sätt:

- Som frånluftning (figur 3) – där luften förs ut från byggnaden med hjälp av ett anslutet styvt plaströr med diameter Ø150mm till en ventilationskanal eller med reduktion via ett rör Ø120mm.
- Cirkulationsdrift (figur 4) – där luften kommer ut från fläkten och tillbaka in i rummet igen.
- VIKTIGT VID CIRKULATIONSDRIFT, att luften kan ledas ut i rummet via ett utblåsningsgaller.

Vid slutet cirkulationsdrift är det nödvändigt att installera kolfilter (figur 2). Den rengjorda luften återförs genom filtren via ett utlopp. Kolfiltren ska bytas ut minst en gång varje tredje månad (beroende på hur intensivt fläkten används).

**OBSERVERA:**

Luften från fläkten får inte ledas ut via en skorsten som används för att leda ut rök eller gas från installationer som förbränner gas eller andra bränslen.

**ELEKTRISK ANSLUTNING**

Innan strömförsyningen ansluts, ska man kontrollera, att strömförsyningens spänning och frekvens motsvarar informationen på köksfläktens typskylt. Fläkten ska anslutas till ett lättillgängligt eluttag. Det är inte tillåtet att avlägsna strömkontakten och ansluta fläkten permanent till strömförsyningen. Fläkten ska anslutas till elnätet efter montering.

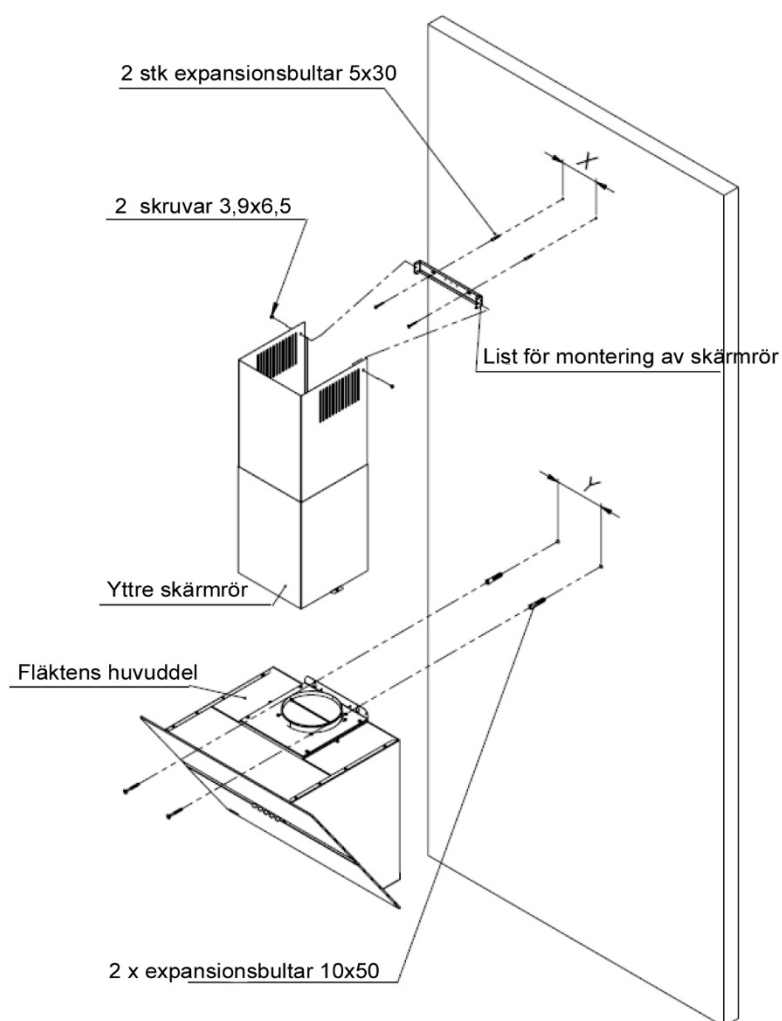
**MONTERING**

Avståndet "A" mellan den nedersta delen av fläkten och hällen, där kokkärlen placeras, rekommenderas till minst 40 cm (figur 1). Under installationsarbetet ska gällande regler för frånluftning följas.

När fläkten används samtidigt som en gashäll är igång eller när andra material brinner, ska rummet vara tillräckligt ventilerat. För att uppnå optimal ventilation ska man använda ett styvt plaströr med diameter Ø150 mm eller Ø120 mm efter montering av reduktionen.

## MONTERING AV FLÄKTEN

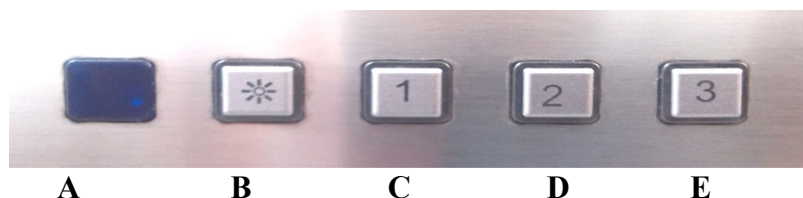
- Placera fläkten på väggen och håll ett minimiavstånd på 40 cm från fläktens nedersta del till hällen.
- Markera avstånden mellan monteringshålen i fläkten (Y) på väggen.
- Borra de markerade hålen i väggen med hjälp av en bormaskin med en diameter motsvarande de bifogade 10x50 expansionsbultarna, sätt i bultarna och skruva därefter fast fläkten på sin plats.
- Sätt de utvändiga rören (skärmrör) ovanpå själva fläkten.
- Sträck ut det inre röret till önskad längd.
- Sätt monteringsplattan på väggen i den markerade höjden, och markera monteringshålen (X).
- Borra hål i väggen med en diameter motsvarande de medföljande 5x30 bultarna.
- Sätt fast monteringsplattan i väggen.
- Dra ut den inre delen och anslut med två 3,9 x 6,5 skruvar till locket på kåpan



## ANVÄNDNING

### Kontrollpanel

Köksfläkten har elektronisk styrning som fungerar genom beröring av punkter på displayen



Styrning:

A – diode för fjernkontroll

B – slår på og av lyset

C – Hastighet 1

D – Hastighet 2

E - Hastighet 3

### 3. Hastigheter

- Genom att trycka på PLUS ställer man in de olika hastigheterna. Fläkten har 5 hastigheter.
- Tryck håll ner PLUS, för att ställa in den högsta hastigheten (TURBO)
- Tryck MINUS för att sänka hastigheten
- Tryck MINUS och håll ner, för att stänga av helt

**Observera, att vid hastighet 3 och 4 rekommenderar vi att ha glasfronten öppen, för att undvika mindre pipljud.**

### 4. Belysningen

- Tryck på BELYSNINGSKNAPPEN för att slå på och av belysningen

### 5. Timer

Det är möjligt att ställa in tiden från ca 10 till 60 minuter:

- Sätt på fläkten och välj önskad hastighet
- Tryck på TIMER
- LED displayen börjar att blinka, som bekräftelse på att man befinner sig i tidsinställningsläge
- Genom att rycka på TIMER knappen väljer du den önskade tidsintervallen, det vill säga tiden från 10 till 60 minuter. (tal "1" = 10 minuter. "2" = 20 minuter osv.)
- efter 2 sekunder börjar displayen att blinka och fortsätter medan TIMERN är igång
- Efter avslutad tid, kommer fläkten automatiskt att stängas av och ljuset släcks.

### 4. Låsning av kontrollpanelen, vid rengöring.

Aktiveras genom att hålla ner TIMER-knappen i ca 2 sekunder

För att åter aktivera panelen, håll ner samma knapp igen.

### 5. Fjärrkontroll

Fläkten kan styras med hjälp av en fjärrkontroll.

### Beskrivning av knapparna (se figur 8)

1 – TIMER Startar timern

2 – MINUS Reducerar hastigheten, helt ner till avstängning

3 – PLUS Startar fläkten och ställer in de 5 möjliga hastigheterna

4 – LJUSKNAPPEN Slå på och av belysningen

### **Stoppa fjärrkontrollen:**

1. Bryt strömförsyningen.
2. Anslut åter strömförsyningen. Efter anslutning av strömförsyningen, aktiveras funktionen för att slå på och av fjärrkontrollen i 30 sekunder.
3. Håll ner knappen minus (-), tills r. visas på displayen.
4. Om det är en punkt efter bokstaven r (r.), betyder det att inställningen är aktiv, om bokstaven inte har en punkt efter sig (r), betyder det att inställningen är inaktiv.
5. Ändringen görs med hjälp av plusknappen (+).
6. Inställningarna sparas med hjälp av ljusknappen (☼).
7. Efter att du har gjort ändringar, bryts strömmen till fläkten och återansluts därefter igen.

### **Intensiv hastighet** (bara vid motor på 800 m<sup>3</sup>/h)

Genom att aktivera fläktens hastighet på det högsta läget 4 med + knappen (D), går fläkten på intensiv hastighet. Övergången till intensiv arbetsgång indikeras med blinkande av nummer fyra "4" i 7 minuter från den tidpunkt, när man satte på denna hastighet. Efter 7 minuter sänker fläkten automatiskt till hastighet "3".

### **FEDTFILTER**

Fettfilter (figur 8) rengörs en gång i månaden, dock beroende på användning.

För att rengöra ett fettfilter ska man ta ut det och skölja med varmt vatten med lite fettlösende diskmedel eller sätta det lodrätt i diskmaskinen. Filtren kan missfärgas vid diskning i diskmaskin.

Om fettfiltren inte rengörs regelbundet, slits de snabbare och fläkten kan mista effekt.

### **KOLFILTER**

När fläkten arbetar vid cirkulationsdrift, absorberar kolfiltret lukt från matlagningen. Fläkten är konstruerad på ett sådant sätt att man ska fästa kolfilter på båda sidor om motorn. Kolfiltren kan inte rengöras eller återanvändas och bör bytas ut ca varje tredje månad, eller oftare om fläkten används intensivt.

### **Byte av kolfilter (figur 9)**

11. Koppla bort strömförsyningen till fläkten
12. Öppna glasfronten
13. Avlägsna kolfiltren
14. Avlägsna kolfiltren, som sitter placerat inne i fläkten på motorhuset på båda sidor (se figur x), genom att vrida runt det moturs
15. Nya filter sätts i, i omvänd ordning. Filtren sätts på motorhuset och vrids för att sättas fast.

**OBSERVERA:** Båda filtren ska bytas ut samtidigt.

Regelbundet underhåll och rengöring säkerställer god användbarhet och pålitlighet, samtidigt som livslängden förlängs.

Man ska lägga särskilt mycket vikt på att säkerställa, att fettfiltren och aktiva kolfilter byts ut enligt tillverkarens anvisningar.

### **BELYSNING**

Belysningen består av två LED-lampor SMD med en effekt på 2 W/lampa (*bild 7*).

### **Byte av lampa**

För att byta ut en LED-lampa, ska man göra följande:

- Koppla bort strömmen från fläkten.
- Tryck på lampan och vrid den ca. 45° moturs.
- Ta bort den använda lampan.
- Sätt i en ny lampa (kontrollera informationen på typskylten) genom att utföra ovannämnda steg i omvänd ordning.

Anslut strömmen till fläkten igen

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring och underhåll av fläkten säkerställer en god prestanda, drift och en förlängd livstid av fläkten. Fläkten och fettfiltren ska rengöras minst en gång i månaden på grund av risken för brand.

Man bör speciellt vara uppmärksam på att fettfiltren rengörs och kolfiltren byts ut enligt tillverkarens rekommendationer.

Innan rengöringen, ska elsladden dras ut från kontakten för att bryta strömtillförseln. Man ska rengöra fläkten utvändigt med en fuktig trasa med ett icke korrosivt rengöringsmedel. Man ska använda milda rengöringsmedel som t ex diskmedel.

Användning av avkalkningsmedel, rengöringsmedel för toaletter och liknande orsakar skada på ytor eller lack.

### ECODESIGN

Som ett resultat av Europaparlamentets nya direktiv - EU65 "Energimärkning" respektive EU66 "Ecodesign, som trädde i kraft den 1 januari 2015 – är alla Witts fläktar anpassade till dessa nya energimärkningskrav.

Alla fläktar är numera utrustade med en ny elektronik, häribland en timerenhet för sugstyrkan, när effekten överstiger 650 m<sup>3</sup>/t. Detta gäller alla modeller med interna motorer och med en effekt över 650 m<sup>3</sup>/t. Timern byter automatiskt från högsta nivå till näst högsta nivå efter 5 minuter. Fläktar med externa motorer är dessutom utrustade med denna timerenhet, som automatiskt byter från högsta till näst högsta nivå, när effekten överstiger 650m<sup>3</sup>/t. Externa motorer med en effekt över 650 m<sup>3</sup>/t på både högsta och näst högsta nivån byter till annan nivå efter 7 minuter.

I 'standby'-mode är fläktarnas energiförbrukning lägre än 0,5 W.

## REKLAMATIONSRÄTT

Det är 3 års reklamationsrätt som gäller som reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel på din nya produkt, gällande från dokumenterat inköpsdatum. Garantin omfattar material, arbetslön och bilkörning. Vid kontakt angående service bör Ni upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Skriv eventuellt ner denna information här i bruksanvisningen så har Ni dem till hands. Det gör saker enklare för servicemontören att finna de korrekta reservdelarna.

### Reklamationsrätten täcker inte:

- Fel och skador som inte är fabrikations- och materialfel
- Vid brist på underhåll – inkluderar också brist på rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- Vid transportskador när produkten är transporterad utan korrekt emballage
- Om det har använts reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts
- Om inte installationen är gjord som anvisat
- Om inte auktoriserad personal utfört installationen eller reparationen av produkten
- Defekta lampor

### Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. Vid tillfälle där kunden själv har stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuell transportskada. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan är levererad. Annars kommer kundens krav att bli avvisat.

### Ogrundade servicebesök

Om man tillkallar en servicemontör, och det senare visar sig att man själv kunnat åtgärda felen, genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, eller genom att byta en säkring i säkringsskåpet, åligger det kunden att själv betala för servicebesöket.

### Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är varje köp av apparater som inte ska användas i ett privat hushåll utan användas till affärsmässigt eller liknande ändamål (restaurang, café, kantin etc.) eller användas till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiellt inköp gäller ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande er framställt för privata hushåll.

## SERVICE

Service ska rapporteras till vår servicepartner Centralservice. <http://service.witt.dk/service/se/Appliances/Service.aspx>

Tel. +46 0852508480

- Formuläret fylls i av återförsäljaren eller slutanvändaren.
- Centralservice hanterar saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, ev. produktnummer, inköpsdatum, återförsäljare, felbeskrivning, kundupplysningar, ska anges.

Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personskador, om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

|                          |    |
|--------------------------|----|
| TURVALLISUUSOHJEET ..... | 34 |
| PAKKAUKSEN SISÄLTÖ ..... | 36 |
| ASENNUSTAPA.....         | 36 |
| AENNUS.....              | 37 |
| KÄYTTÖ.....              | 39 |
| VALOT.....               | 40 |
| TAKUU .....              | 41 |
| HUOLTO.....              | 42 |

## HYVÄ ASIAKKAAMME

**Onnittelut liesituulettimesi valinnasta. Tuotteemme on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan odotuksiasi ja se on varmasti hyödyllinen osa modernia keittiötäsi. Toivomme, että sinulla on paljon iloa uudesta liesituulettimestasi.**

## YLEISIÄ TIETOJA

Liesituuletin on tarkoitettu höyryn ja käryjen poistamiseen keittiöstä. Se on suunniteltu käytettäväksi joko ulos poistavana tai huoneilmaan palauttavana / ilmaa kierrättävänä. Ilman kierrätystä varten on ostettava ja asennettava hiilisuoatin.

Liesituuletin on suunniteltu asennettavaksi kaasui-, induktio- tai keraamisen liedon päälle. Liesituulettimessa on valaistus ja moottori, joka voidaan asettaa kolmelle eri nopeudelle.

### HUOMAA:

Tutki ennen asennusta perusteellisesti, onko tuotteessa vaurioita. Jos havaitset vaurioita, ota yhteys myymälään, josta tuote on ostettu.

Lue asennusohjeet huolellisesti.

Käytä ainoastaan sellaisia materiaaleja, jotka noudattavat voimassa olevia lakeja ja määräyksiä.

Käytä mahdollisimman lyhyttä poistoputkea. Mitä pidempi putki, sitä pienempi imuteho.

Tee poistoputkeen mahdollisimman vähän kulkia.

Vältä putken halkaisijan muutoksia. Halkaisijan on oltava 150 mm koko poiston pituudelta. Muuten imuteho pienenee huomattavasti ja äänitaso kasvaa merkittävästi.

Valmistaja / jakelija ei ole vastuussa ilmanpoiston tai äänitason ongelmista, jos edellä mainittua ei noudateta. Jos ohjeita ei noudateta, takuu raukeaa.

### Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojelee liesituuletinta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöä ja jätteenkäsittelyä ajatellen, ja ne voidaan siis kierrättää. Pakkausmateriaalien kierrätys säästää raaka-aineita ja vähentää jäteongelmaa. Siksi pakkaus tulee toimittaa lähimmälle kierrätysasemalle tai keräyspisteeseen. Pakkauksen osat (esim. kalvot, styroksit) voivat olla lapsille vaaraksi. Tukehtumisvaara! Säilytä siis pakkaus lasten ulottumattomissa ja vie materiaalit pois mahdollisimman nopeasti.

### Vanhan tuotteen hävittäminen

Vanhat sähkö- ja elektroniikkatuotteet sisältävät edelleen arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös vaarallisia aineita, jotka ovat välttämättömiä niiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta.

Jos tuote hävitetään tavallisen kotitalousjätteen joukossa tai se käsitellään väärin, se voi vahingoittaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Älä siis heitä tuotetta kotitalousjätteeseen.

Toimita se sen sijaan lähimpään keräyspaikkaan tai paikalliselle jätteen kierrätysasemalle niin, että osat voidaan kierrättää. Huolehdi myös vanhan tuotteen säilytyksestä lasten ulottumattomissa siihen saakka, kun se toimitetaan kierrätysasemalle.

## TURVALLISUUSOHJEET

Ole hyvä ja lue käyttöohjeet perusteellisesti, ennen kuin otat liesituulettimen käyttöön.

Ne antavat tärkeää tietoa turvallisuudesta, asennuksesta, käytöstä ja laitteen kunnossapidosta. Näillä suojellaan sekä käyttäjiä että liesituuletinta.

Säilytä käyttöohje, ja anna se tuulettimen mukana mahdolliselle uudelle omistajalle.

Liesituuletin on tarkoitettu käytettäväksi tavallisessa kotitaloudessa. Moottoria on tarkoitus käyttää ruoanlaiton yhteydessä, ei huoneen yleiseen ilmanvaihtoon eikä huoneen valaistukseen.

Kaikki muu käyttö tapahtuu omalla vastuulla ja voi olla vaarallista.

Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai virheellisestä ohjauksesta.

Ennen liesituulettimen kytkemistä sähköverkkoon, on varmistettava, että sähköjärjestelmät vastaavat laitteen tyyppikilvessä annettuja liitännätietoja (jännite ja taajuus). On erittäin tärkeää, että nämä tiedot vastaavat toisiaan, jotta liesituuletin ei vahingoitu. Jos olet epävarma, ota yhteys ammattiasentajaan.

Liesituulettimen sähköturvallisuus voidaan taata vain, kun siinä on asianmukainen maadoitus. On hyvin tärkeää, että tämä oleellinen turvajärjestely testataan ja että asennuksen epävarmoissa tapauksissa tarkastaa valtuutettu sähköasentaja. Valmistajaa/maahantuoja ei voi pitää vastuullisena vahingoista, jotka ovat syntyneet puuttuvan tai viallisen maadoituksen johdosta (esim. sähköiskut).

Asennuksen ja korjaukset saa tehdä vain koulutettu ammattilainen. Asiantuntemattoman tekemät asennukset ja korjaukset voivat aiheuttaa merkittävän riskin käyttäjälle ja mitätöivät takuun. Tämän liesituulettimen saa koota ja asentaa liikkuvaan tilaan (esim. laivaan) vain ammattiasentaja ja vain noudattaen tämän liesituulettimen käytön turvallisuusohjeita.

Liesituuletin on kytketty irti sähköverkosta kokonaan vain, kun joku seuraavista ehdoista täyttyy:

Pistoke on vedetty irti pistorasista. Älä vedä johdosta vaan pistokkeesta, kun irrotat tuulettimen sähköverkosta.

Sulake on kytketty pois päältä.

Kierrettävä sulake on kierretty kokonaan irti.

Kytkeä sähköverkkoon ei saa tehdä jatkojohdolla.

Jatkojohto ei ole riittävän turvallinen (esim. ylikuumenemisvaara).

Älä koskaan käytä avoliekkiä liesituulettimen alla; vältä liekittämistä, grillausta ja vastaavaa. Käynnissä oleva liesituuletin vetää liekit suodattimeen, ja imeytyneen keittiörasvan takia syntyy tulipalon vaara!

Käynnistä liesituuletin aina, kun keittotasoa käytetään. Jos liesituuletinta ei käynnistetä, muodostuu kondenssivettä liesituulettimen sisä- ja ulkopinnoille. Tämä voi aiheuttaa liesituulettimeen korroosiovaurioita.

Öljyä tai rasvaa käytettäessä on kattiloita, pannuja ja rasvakeittimiä vaihdettava jatkuvasti. Myös grillaus sähkögrillivarusteilla vaatii jatkuvaa valvontaa. Ylikuumentunut öljy ja rasva voivat syttyä itsestään palamaan ja sytyttää liesituulettimen.

Älä käytä liesituuletinta koskaan ilman rasvasuodattinta, koska rasva- ja liikakerrostumat voivat heikentää tuulettimen toimintaa.

Suodattimet on puhdistettava tai vaihdettava säännöllisesti. Täysi rasvasuodatin aiheuttaa palovaaran!

Älä koskaan käytä höyrypesuria liesituulettimen puhdistukseen. Höyry voi tunkeutua jännitteenalaisiin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

Liesituuletin on tarkoitettu nämä käyttöohjeet lukeneen aikuisen käyttöön. Lapset eivät useinkaan ole selvillä vaaroista, jotka voivat syntyä liesituulettimen virheellisestä käytöstä. Muista siis valvoa lapsia, kun he oleskelevat liesituulettimen lähellä ja vahdi, etteivät lapset jätä sormiaan liikkuvan paneelin väliin.

Liesituuletinta ei saa asentaa kiinteää polttoainetta käyttävän tulisijan päälle.

Poistoilmaputkena saa käyttää ainoastaan palamattomasta materiaalista valmistettuja putkia.

Ilmanvaihtoa ei saa järjestää hormin, savupiipun tai tuuletushormin kautta, jos sitä käytetään myös tulisijallisen huoneen ilmanvaihtoon.

Jos tuuletus toteutetaan sellaisen hormin tai savupiipun kautta, joka ei enää ole käytössä, on viranomais määräyksiä noudatettava.

#### **Liesituulettimen käyttö samaan aikaan samaa huoneilmaa käyttävän tulisijan kanssa**

Varoitus: Myrkytysvaara!

Jos samassa tilassa tai ilmanvaihtojärjestelmässä käytetään sekä liesituuletinta että tulisijaa, joka käyttää huoneen ilmaa, on noudatettava mitä suurinta varovaisuutta.

Tulisijat, jotka käyttävät huoneilmaa voivat olla esim. kaasu-, öljy-, puu- tai hiilikäyttöisiä lämmittimiä, vedenlämmittimiä, kuumavesikattiloita, kaasuliesiä tai kaasuuuneja, jotka saavat palamisilmansa huoneesta, johon ne on asennettu, ja joiden palokaasut johdetaan ulos esimerkiksi savupiipun kautta.

Poistaessaan ilman ulos - myös erillismootorilla varustettuna - liesituuletin imee ilmaa keittiöstä ja viereisistä huoneista.

Jos korvausilmaa ei ole riittävästi, syntyy alipaine. Tulisijat saavat liian vähän palamisilmaa. Palaminen estyy.

Oleskelutiloihin voi savupiipusta tai tuuletuskanavista imeytyä myrkyllisiä savukaasuja. Se voi olla hengenvaarallista!

Liesituuletinta voi käyttää turvallisesti yhtä aikaa huoneilmaa käyttävän tulisijan kanssa, jos tilan tai ilmanvaihtojärjestelmän alipaine ei ylitä 4 Pa (0,04 mbar), jolloin vältetään savukaasujen imeytyminen takaisin huonetilaan.

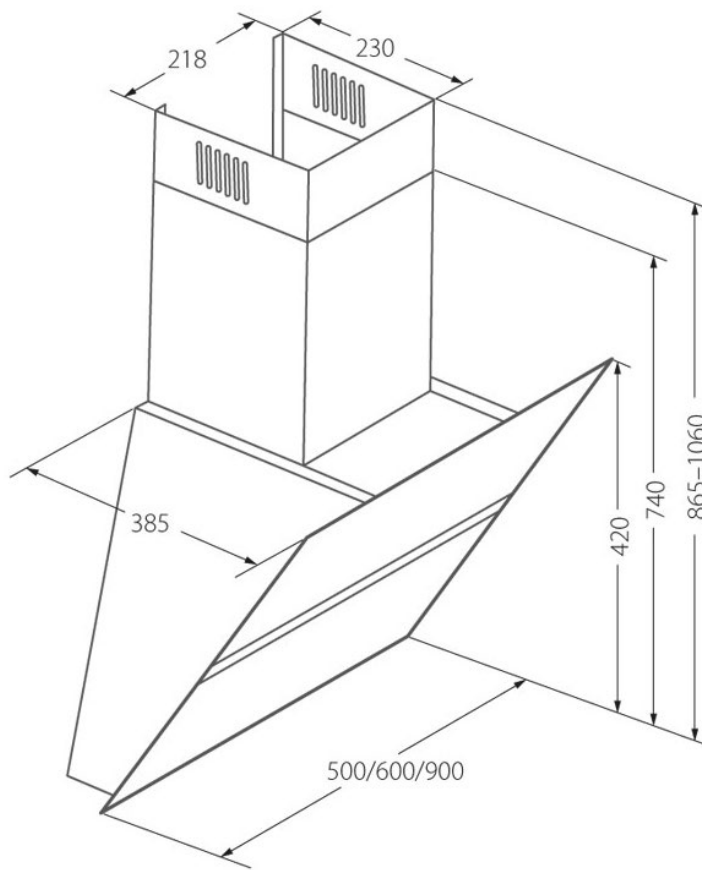
Tämä voidaan saavuttaa, jos palamista varten virtaa riittävästi raikasta sisään, esimerkiksi ovista ja ikkunoista. On varmistettava, että aukkojen poikkileikkaukset ovat riittävän suuria.

Arvioinnissa on otettava huomioon koko talon ilmanvaihto. Jos olet epävarma, ota yhteys paikalliseen nuohoojamestariin.

Turvallisen toiminnan varmistamiseksi voi olla tarpeen:

- yhdistää liesituuletin ikkunakytkimeen, joka sallii tuulettimen toiminnan vain, kun ikkuna on riittävän auki, tai
- kytkä automaattinen korvausilmamuri tai avata moottorikäyttöinen tuuletusluukku, kun liesituuletin käynnistetään, tai
- sammuttaa automaattisesti huoneilmaa käyttävä tulisija, kun liesituuletin käynnistetään.

Ota joka tapauksessa yhteys paikalliseen nuohoojamestariin.



## PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:

- Liesituuletin ja kiinteä pistokkeellinen virtajohto
- 1 kaukosäädin paristoinen (CR 2025, 3V)
- 1 energiamerkki
- 1 käyttöopas
- Ruuvit ja pultit

## ASENNUSTAPA

Liesituulettimen voi asentaa kahdella eri tavalla:

- Ulos poistavana (piirros 3) – jolloin ilma poistetaan rakennuksesta tuulettimeen liitetyn jäykän, halkaisijaltaan Ø150 mm muoviputken läpi ilmanvaihtokanavaan tai kavennusliittimellä Ø120 mm putken kautta.
- Ilman kierrätys (piirros 4) – jolloin ilma palautuu liesituulettimesta takaisin huoneeseen.
- **TÄRKEÄÄ HUONEILMAAN PALAUTETTAESSA** on, että ilma johdetaan takaisin huoneeseen poistoritilän kautta.

Kun tuuletin asennetaan huoneilmaan palauttavaksi, siihen täytyy asentaa hiilisuodattimet (piirros 2). Puhdistettu ilma palaa suodattimien kautta poistoritilän läpi.

Hiilisuodattimet on vaihdettava vähintään kerran kolmessa kuukaudessa (Vaihtotarve riippuu siitä, kuinka usein ja miten ruokaa keittotasolla valmistetaan).

**HUOMAA:**

Liesituulettimen poistoilmaa ei saa johtaa savupiippuun tai kanavaan, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävän laitteen savun tai palokaasun poistoon.

**SÄHKÖLIITÄNTÄ**

Ennen kuin kytket virtalähteen, varmista, että virtalähteen jännite ja taajuus vastaavat liesituulettimen tyyppikilven tietoja. Liesituuletin on liitettävä pistorasiaan, johon pääsee helposti käsiksi. Liesituulettimen virtajohdon pistoketta ei saa poistaa eikä tuuletinta saa kytkeä kiinteästi virtalähteeseen. Liesituulettimen saa kytkeä virtalähteeseen vasta asennuksen jälkeen.

**ASENNUS**

Keittotason pinnan, jolle keittoastiat asetetaan, ja liesituulettimen alimman osan väliseksi etäisyydeksi "A", suositellaan vähintään 40 cm (piirros 1).

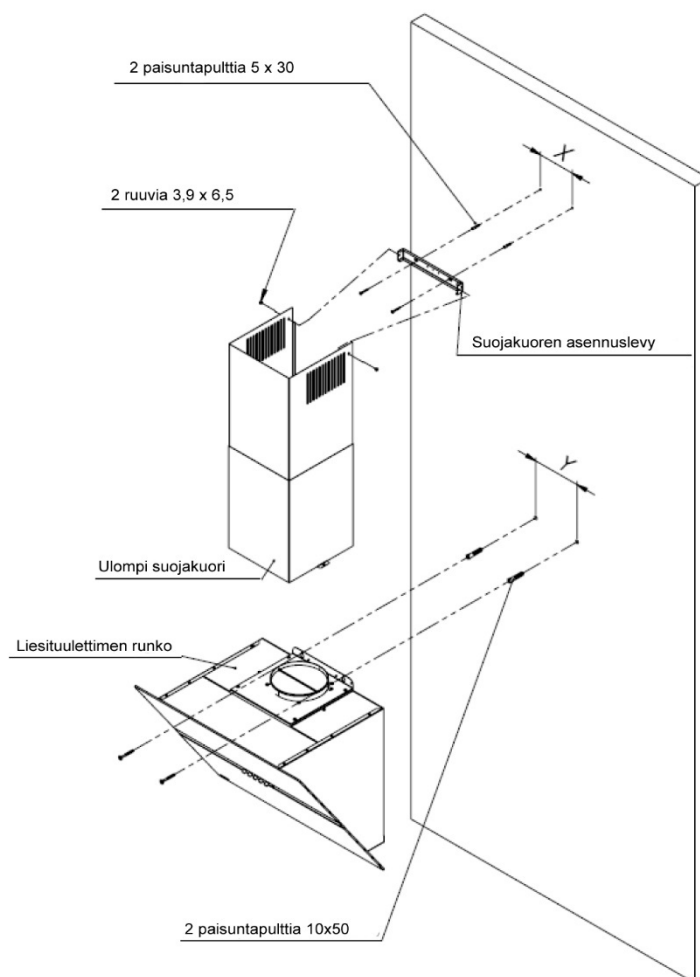
Asennustöiden aikana on noudatettava voimassa olevia ilmanvaihtoa koskevia määräyksiä.

Kun liesituuletinta käytetään kaasulieden polttimen palaessa tai kun muita aineita poltetaan, huoneessa on oltava riittävä tuuletus.

Käytä optimaalista ilmanvaihtoa varten käytä jäykkää muoviputkea, jonka halkaisija on 150 mm tai 120 mm.

## LIESITUULETTIMEN ASENTAMINEN

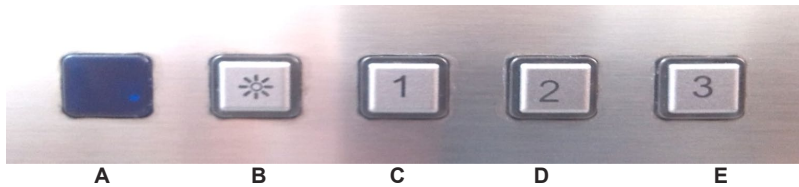
- Aseta liesituuletin seinälle ja pidä vähintään 40 cm etäisyys tuulettimen pohjan alimmasta osasta keittotasoon.
- Merkitse seinään liesituulettimen rungon kiinnitysreikien välinen etäisyys (Y).
- Poraa seinään merkittyihin kohtiin reiät poranterällä, jonka halkaisija vastaa mukana toimitettuja 10x50 paisuntapultteja, työnnä ruuvit kokonaan paikalleen ja ruuvaa sitten tuulettimen runko paikalleen.
- Aseta ulompi suojakuori runkoon yläpuolelle.
- Vedä sisempi suojakuori ylös haluamaasi korkeuteen.
- Aseta asennuslevy seinälle merkitsemällesi korkeudelle ja merkitse asennusreiät (X).
- Poraa seinään sopivat reiät mukana toimitetuille 5x30 pulteille.
- Kiinnitä asennuslevy seinään.
- Vedä sisempi suojakuori ylös ja kiinnitä se 3,9 x 6,5 ruuveilla asennuslevyn sivuihin.



## KÄYTTÖ

### Ohjauspaneeli

Liesituulettimessa on elektroninen kosketusohjaus.



A – kaukosäätimen diodi

B – sytyttää ja sammuttaa valon

C – Nopeus 1

D – Nopeus 2

E – Nopeus 3

### Nopeudet

- Painamalla PLUS-merkkiä asetetaan eri nopeudet.
- Liesituulettimessa on 5 eri nopeutta.
- Paina PLUS-merkkiä pitkään, kun haluat asettaa nopeuden suurimmalle teholle (TURBO)
- Paina MIINUS-merkkiä, kun haluat laskea nopeutta.
- Paina MIINUS-merkkiä, kun haluat sammuttaa tuulettimen.

**Huomaa, suosittelemme pitämään nopeuksilla 3 ja 4 lasin etuosan avoimena, jotta vältetään pieneltä viheltävältä ääneltä.**

### 5. Valaistus

- Paina VALOKYTKINTÄ sytyttääksesi ja sammuttaaksesi valon.

### 6. Ajastin

Ajan voi asettaa 10 - 60 minuutiksi tasan 10 minuutin välein.

- Käynnistä liesituuletin ja valitse haluamasi nopeus.
- Paina AJASTIN-painiketta.
- LED-näyttö vilkkuu osoittaen, että nyt olet ajan asetustilassa.
- Valitse haluamasi aika painamalla AJASTIMEN kytkintä, ts. 10, 20, 30, 40 50 tai 60 minuuttia. (numero "1" = 10 minuuttia, "2" = 20 minuuttia jne. ...)
- kahden sekunnin kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja jatkaa niin kauan kuin AJASTIN on käynnissä.
- Kun asetettu aika on kulunut, liesituuletin pysähtyy automaattisesti ja valo sammuu.

### 4. Ohjauspaneelin lukitus puhdistuksen ajaksi.

Aktivoi pitämällä ajastinpainike pohjassa noin 2 sekuntia.

Ota paneeli taas normaalikäyttöön pitämällä ajastimen painiketta pohjassa uudelleen.

### 5. Kaukosäädin

Liesituuletinta voi ohjata kaukosäätimellä.

### Painikkeiden kuvaus (piirros 8)

1 – KELLOKUVAKE käynnistää ajastimen

- 2 – MIINUS pienentää nopeutta ja sammuttaa moottorin.
- 3 – PLUS käynnistää liesituulettimen ja säätää nopeuden halutulle viidestä eri mahdollisuudesta.
- 4 – VALO sytyttää ja sammuttaa valon

#### **Kaukosäätimen käytön aktivointi ja pysäytys:**

1. Katkaise virransaanti.
2. Kytke virtalähde takaisin. Kun virta on taas kytketty, toiminto aktivoituu kytkemään kauko-ohjaimen päälle ja pois päältä 30 sekunnin ajan.
3. Paina miinusta (-), kunnes näytölle tulee **r.**
4. Jos r-kirjaimen vieressä on piste (r.), se osoittaa, että asetus on käytössä, jos r-kirjain on ilman pistettä (r), toiminto ei ole käytössä.
5. Tee muutos plus-painikkeella (+).
6. Tallenna asetukseksi valopainikkeella (☼).
7. Kun muutos on tehty, liesituulettimen virransaanti katkaistaan ja kytketään takaisin.

#### **Intensiiviteho** (vain moottoreilla, joiden imuteho on 800 m³/h)

Kun liesituulettimen teho säädetään pluspainikkeella (D) suurimpaan nopeuteen 4, liesituuletin vaihtaa intensiiviteholle. Toimimista intensiiviteholla osoitetaan vilkkuvalla numerolla "4" 7 minuutin ajan siitä, kun se on kytketty päälle. 7 minuutin kuluttua liesituuletin kytkeytyy automaattisesti pienemmälle nopeudelle 3.

#### **RASVASUODATIN**

Rasvasuodatin (piirros 6) on pestävä kerran kuukaudessa tai useammin käytöstä riippuen.

Rasvasuodatin irrotetaan puhdistusta varten ja pestään kuumalla vedellä, johon on sekoitettu rasvaa liuottavaa pesuainetta, tai pystyasennossa astianpesukoneessa.

Jos rasvasuodatinta ei pestä säännöllisesti, se kuluu nopeammin ja liesituuletin voi menettää tehoaan.

#### **HIILISUODATIN**

Kun liesituuletin toimii ilmaa kierrättävänä, hiilisuodatin imee hajut ruoan käryistä. Liesituuletin on suunniteltu niin, että sen hiilisuodattimet kiinnitetään moottorin molemmille puolille. Hiilisuodattimia ei voida pestä ja ne on vaihdettava noin 3 kuukauden välein tai useammin, jos liesituulettinta käytetään hyvin intensiivisesti.

#### **Hiilisuodattimien vaihtaminen (piirros 9)**

16. Katkaise tuulettimen virransaanti
17. Avaa lasinen etuosa
18. Irrota rasvasuodatin
19. Poista hiilisuodattimet, jotka on sijoitettu liesituulettimen moottoriosaan molemmille puolille (piirros 5). Irrotat ne kääntämällä vastapäivään.
20. Kiinnitä tilalle uudet suodattimet kääntämällä niitä myötäpäivään. Laita rasvasuodatin paikalleen, sulje lasi ja kytke virta takaisin.

**HUOMAA:** Molemmat hiilisuodattimet on vaihdettava samaan aikaan.

Säännöllinen hoito ja puhdistus takaavat hyvän käytettävyyden ja luotettavuuden ja pidentävät samalla laitteen käyttöikää. Kiinnitä erityisesti huomiota siihen, että vaihdat rasvasuodattimet ja aktiivihiihiisuodattimet valmistajan ohjeiden mukaisesti.

#### **VALOT**

Valaistus koostuu kahdesta LED-polttimosta SMD, kummankin teho on 2 W (figur 7).

#### **Polttimoiden vaihtaminen**

Vaihda LED-polttimet seuraavalla tavalla:

- Katkaise liesituulettimen virransaanti
- Paina lediä ja käännä sitä vastapäivään noin 45°.
- Ota palanut polttimo pois.
- Aseta tilalle uusi vastaava polttimo (tarkista tiedot tyyppikilvestä) ja käännä sitä myötä päivään.
- Kytke liesituuletin takaisin sähkөөn.

## PUHDISTUS JA HOITO

Liesituulettimen säännöllinen puhdistus varmistaa hyvän ja virheettömän toiminnan ja pidentää tuulettimen käyttöikää. Tulipalovaaran takia liesituuletin ja rasvasuodattimet on puhdistettava kerran kuukaudessa.

Huomioi erityisesti rasvasuodattimien pesusta ja hiilisuodattimien vaihdosta valmistajan suositusten mukaisesti.

Katkaise ennen puhdistusta virransaanti irrottamalla pistoke pistorasiasta. Puhdista liesituulettimen ulkopuoli kostealla liinalla ja pesuaineella, joka ei syövytä. Voit käyttää mietoja pesuaineita, kuten astianpesuainetta.

Kalkinpoisto-, wc-puhdistus- tai muiden vastaavien aineiden käyttö vahingoittaa metallipintoja tai maalausta.

## EKODESIGN

Europarlamentin uusien, 1. tammikuuta 2015 voimaan astuneiden säädösten – sekä EU65 "Energiamerkinnät" että EU66 "Ecodesign" – seurauksena kaikki Witt-liesituulettimet on mukautettu näihin uusiin energiamerkintävaatimuksiin.

Kaikki liesituulettimet on nyt varustettu uudella elektroniikalla, myös imutehon ajastinyksiköllä, kun imuteho ylittää 650 m<sup>3</sup>/h. Tämä koskee kaikkia malleja, joissa on sisäänrakennettu moottori ja 650 m<sup>3</sup>/h ylittävä imuteho. Ajastinyksikkö muuttaa automaattisesti suurimmalta teholta toiseksi suurimmalle 5 minuutin kuluttua. Myös erillismoottorilla varustetuissa liesituulettimissa on tämä ajastin, joka muuttaa automaattisesti tehokkaimman imun toiseksi tehokkaimmaksi, kun imuteho ylittää 650 m<sup>3</sup>/h. Erillismoottorit, joiden teho on yli 650 m<sup>3</sup>/h sekä korkeimmalla että toiseksi korkeimmalla tasolla, vaihtavat alemmalle tasolle 7 minuutin kuluttua.

Valmiustilassa liesituulettimien sähkönkulutus on alle 0,5 W.

## **TAKUU**

Uudella laitteellasi on valmistus- ja materiaalivirheiden varalle 2 vuoden reklamaatio-oikeus, joka on voimassa dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit, työpalkat ja ajon.

Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyyppikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat käytettävissäsi. Tietojen avulla huoltoasentajan on helpompi löytää oikeat varaosat.

### **Takuu ei kata:**

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Väärää tai virheellistä käyttöä – tähän kuuluu myös tuotteen puutteellinen puhdistus
- Laitteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaurioita
- Korjauksia, jotka on tehnyt muu kuin ammattilainen
- Kuljetusvaurioita, kun tuotetta on kuljetettu ilman oikeaa pakkausta
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Palaneita polttimoita

### **Kuljetusvauriot**

Kuljetusvaurio, joka todetaan myyjän järjestämässä toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei toimittaja ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.

Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

### **Aiheeton huoltokäynti**

Jos kutsutaan huoltoasentaja ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse esim. noudattamalla käyttöoppaan ohjeita tai vaihtamalla sähkökaapin sulakkeen, on asiakkaan itse maksettava huoltokäynti.

### **Osto yrityskäyttöön**

Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa vaan yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.) tai vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita. Mitään takuuta ei myönnetä yrityskäyttöön tehdyille ostoille, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

## **HUOLTO**

Huoltotarpeesta ilmoitetaan:

- Piketa OyPL 420 / Rautatienkatu 1933101 / 33100 TampereFINLAND
- Puh. 03 233 3237 piketa@piketa.fi
- Myyjä tai loppukuluttaja voi olla yhteydessä Piketaan tähän numeroon.
- Valmistaja, malli, sarjanumero ja mahdollinen tuotenumero, ostopäiväys, jälleenmyyjä, virhekuvaus ja asiakkaan yhteystiedot tulee ilmoittaa.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.



